

MEDION®

Bedienungsanleitung
Mode d'emploi



Dashcam

MEDION® E49018 (MD 87935)

Inhaltsverzeichnis

1.	Zu dieser Bedienungsanleitung	8
1.1.	Zeichenerklärung.....	9
1.2.	Bestimmungsgemäßer Gebrauch.....	12
2.	Sicherheitshinweise	13
2.1.	Gefahren für Kinder und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten	14
2.2.	Besondere Sicherheitshinweise im Umgang mit der Dashcam	18
2.3.	Hinweise zum eingebauten Akku.....	20
2.4.	Vorsichtsmaßnahmen	22
2.5.	Niemals selbst reparieren	29
2.6.	Selbstbestimmungsrecht.....	30
2.7.	Lieferumfang	31

3.	Geräteübersicht.....	33
3.1.	Vorderseite	33
3.2.	Rückseite.....	34
3.3.	Oberseite.....	35
3.4.	Unterseite	36
3.5.	Rechte Geräteseite	37
3.6.	Linke Geräteseite	38
4.	Inbetriebnahme.....	39
4.1.	Laden des Akkus	39
4.2.	MicroSD-Speicherkarte einsetzen und herausnehmen.....	41
4.3.	Befestigung und Ausrichtung der Dashcam an der Windschutzscheibe.....	43
4.4.	Windschutzscheibenhalterung demonstrieren.....	49

5.	Erste Schritte.....	50
5.1.	Dashcam ein-/ausschalten	50
5.2.	Datum und Uhrzeit einstellen	51
5.3.	Sprache einstellen	53
6.	Displaysymbole	54
6.1.	Displayanzeigen	62
6.2.	Beispiel der Displayanzeige im Kameramodus.....	62
6.3.	Beispiel der Displayanzeige im Videomodus.....	64
7.	Zwischen Kamera-, Video- und Wiedergabemodus wechseln	66
8.	Fotos aufnehmen.....	67
8.1.	Einstellungen im Kameramodus	68
9.	Manuelle Videoaufnahmen erstellen	75

9.1.	Einstellungen im Videomodus	77
9.2.	Die Endlos-Videoaufnahme	82
9.3.	Integrierter Unfallsensor	83
10.	Aufnahmen wiedergeben	84
10.1.	Einstellungen im Wiedergabemodus	86
11.	Dateien schützen	89
12.	Das Einrichten-Menü	90
12.1.	Einstellungsoptionen im Einrichten-Menü	91
12.2.	Parküberwachung	97
12.3.	Bildschirmschoner	98
12.4.	Neustart der Software (Reset)	99
13.	Verbindung mit einem PC	100
14.	Fehlerbehebung	102
15.	Wartung und Pflege	104

15.1.	Sicherungswechsel beim Autoladeadapter	105
16.	Lagerung	106
17.	Entsorgung	107
18.	Technische Daten	108
18.1.	Informationen zu Markenzeichen.....	113
19.	Konformitätsinformation	113
20.	Impressum	114

1. Zu dieser Bedienungsanleitung



Lesen Sie vor dem Gebrauch der Dashcam unbedingt diese Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise aufmerksam durch. Befolgen Sie alle aufgeführten Hinweise. So gewährleisten Sie einen zuverlässigen Betrieb und eine lange Lebenserwartung Ihres Gerätes. Halten Sie diese Bedienungsanleitung stets griffbereit in der Nähe Ihres Gerätes. Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf, um sie bei einer Veräußerung des Gerätes dem neuen Besitzer weitergeben zu können.

1.1. Zeichenerklärung

Ist ein Textabschnitt mit einem der nachfolgenden Warnsymbole gekennzeichnet, muss die im Text beschriebene Gefahr vermieden werden, um den dort beschriebenen, möglichen Konsequenzen vorzubeugen.



GEFAHR!

Warnung vor unmittelbarer Lebensgefahr!



WARNUNG!

Warnung vor möglicher Lebensgefahr und/oder schweren irreversiblen Verletzungen!



VORSICHT!

Warnung vor möglichen mittleren und oder leichten Verletzungen!



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch Verätzung!



HINWEIS!

Hinweise beachten, um Sachschäden zu vermeiden!



Weiterführende Informationen für den Gebrauch des Gerätes!



Hinweise in der Bedienungsanleitung beachten!

-

Aufzählungspunkt / Information über Ereignisse während der Bedienung

-
- ▶ Auszuführende Handlungsanweisung

1.2. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Die Dashcam ist ein Gerät der Informationselektronik. Die Dashcam dient der Aufnahme von Fotos und Videos im Digitalformat.

Das Gerät ist nur für den privaten und nicht für den industriellen/kommerziellen Gebrauch bestimmt.

Bitte beachten Sie, dass im Falle des nicht bestimmungsgemäßen Gebrauchs die Haftung erlischt:

- ▶ Bauen Sie das Gerät nicht ohne unsere Zustimmung um und verwenden Sie keine nicht von uns genehmigten oder gelieferten Zusatzgeräte.

-
- ▶ Verwenden Sie nur von uns gelieferte oder genehmigte Ersatz- und Zubehörteile.
 - ▶ Beachten Sie alle Informationen in dieser Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise. Jede andere Bedienung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Personen- oder Sachschäden führen.
 - ▶ Nutzen Sie das Gerät nicht unter extremen Umgebungsbedingungen.

2. Sicherheitshinweise

WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN – SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!

2.1. Gefahren für Kinder und Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten



GEFAHR!

Erstickungsgefahr!

Durch Einatmen oder Verschlucken von Folien oder Kleinteilen besteht Erstickungsgefahr.

- ▶ Halten Sie Verpackungen von Kindern fern.
- ▶ Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen lassen.
- ▶ Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug!

-
- ▶ Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für Ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von Ihnen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
 - ▶ Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Kindern darf der Gebrauch des Geräts nicht ohne Aufsicht erlaubt werden.

-
- ▶ Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem für Kinder unerreichbaren Platz auf.
 - ▶ Vor dem ersten Gebrauch und nach jeder Benutzung die Dashcam sowie die Zubehörteile auf Beschädigungen überprüfen.
 - ▶ Die Dashcam und Zubehörteile nicht verwenden, wenn diese Beschädigungen, Rauchentwicklungen oder ungewöhnliche Betriebsgeräusche aufweisen. Schalten Sie das Gerät sofort aus und trennen Sie ggf. die Stromversorgung.

-
- ▶ Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus. Zu vermeiden sind:
 - Hohe Luftfeuchtigkeit oder Nässe,
 - extrem hohe oder tiefe Temperaturen,
 - direkte Sonneneinstrahlung,
 - offenes Feuer.

2.2. **Besondere Sicherheitshinweise im Umgang mit der Dashcam**



GEFAHR!

Risiko eines Stromschlags!

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- ▶ Versuchen Sie auf keinen Fall, die Dashcam selber zu öffnen und/oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags! Prüfungen interner Bauteile, Änderungen und Reparaturen dürfen nur von Fachkräften vorgenommen werden.

-
- ▶ Bringen Sie das Produkt zur Prüfung zu einem autorisierten Service Center.

**HINWEIS!****Beschädigungsgefahr!**

Gefahr von Geräteschaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Gerät.

- ▶ Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Kabel.
- ▶ Die Dashcam und die Zubehörteile dürfen weder Tropf- noch Spritzwasser ausgesetzt werden. Stellen Sie auch keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) in der Nähe der Dashcam oder darauf ab.

2.3. Hinweise zum eingebauten Akku



WARNUNG!

Explosionsgefahr!

Bei unsachgemäßem Umgang mit Akkus besteht Explosionsgefahr.

- ▶ Setzen Sie den Akku niemals übermäßiger Wärme wie durch Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus!
- ▶ Öffnen Sie niemals den Akku.
- ▶ Werfen Sie den Akku nicht ins offene Feuer.
- ▶ Schließen Sie den Akku nicht kurz.

Die Dashcam ist dafür ausgelegt, nur mit angeschlossenem Autoadapter betrieben zu werden. Der verbaute Akku ist lediglich für den Fall vorgesehen, dass bei abgestellter Stromversorgung über den Autoadapter (zum Beispiel bei ausgeschalteter Zündung) die Kamera nicht spontan ausgeschaltet wird. Der Akku ist nicht für den Dauerbetrieb vorgesehen.



Der Akku ist fest eingebaut und kann nicht ohne Weiteres vom Benutzer selbst ausgetauscht werden.

2.4. **Vorsichtsmaßnahmen**

Beachten Sie bitte die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, um Schäden an Ihrer Dashcam zu vermeiden und sie stets in einwandfreiem Zustand zu halten:

- ▶ Lagern Sie die Dashcam an einem kühlen, trockenen Ort.
- ▶ Schützen Sie die Dashcam vor Tropf- und Spritzwasser.
- ▶ Halten Sie die Dashcam von Feuchtigkeit, Salz und Staub fern.

-
- ▶ Wischen Sie zum Reinigen die Dashcam mit einem leicht feuchten, weichen Tuch ab. Trocknen Sie die Dashcam danach sorgfältig ab.
 - ▶ Halten Sie die Dashcam von starken Magnetfeldern fern. Bringen Sie die Dashcam niemals in zu große Nähe von Geräten, die starke elektromagnetische Felder erzeugen, beispielsweise Elektromotoren. Starke elektromagnetische Felder können zu Fehlfunktionen der Dashcam führen oder die Datenaufzeichnung stören.

-
- ▶ Die Betriebstemperatur der Dashcam liegt zwischen -10°C und $+50^{\circ}\text{C}$.
 - ▶ Vermeiden Sie zu starke Wärme. Verwenden oder lagern Sie die Dashcam nicht unter Sonneneinstrahlung oder hohen Temperaturen. Eine solche Belastung kann zum Auslaufen des Akkus oder zur Verformung des Gehäuses führen.

-
- ▶ Vermeiden Sie starke Temperaturschwankungen. Wenn Sie das Gerät schnell aus einer kalten Umgebung in eine warme Umgebung oder umgekehrt bringen, kann sich im und am Gerät Kondenswasser bilden, das zu Funktionsstörungen und Schäden am Gerät führen kann. Warten Sie mit der Inbetriebnahme, bis sich die Temperatur des Gerätes an die Umgebungstemperatur angeglichen hat. Die Verwendung einer Transport- oder Kunststofftasche bietet begrenzten Schutz gegen Temperaturschwankungen.

-
- ▶ Lassen Sie das Gerät nicht fallen. Starke, durch Herunterfallen hervorgerufene Erschütterungen oder Vibrationen können Fehlfunktionen verursachen.
 - ▶ Trennen Sie die Stromversorgung nicht, solange Daten verarbeitet werden. Wenn Bilddaten auf Speicherkarten aufgezeichnet oder gelöscht werden, kann das Ausschalten der Stromversorgung zu einem Datenverlust führen oder die interne Schaltung bzw. den Speicher beschädigen.

-
- ▶ Behandeln Sie die Linse und alle beweglichen Teile vorsichtig. Berühren Sie nicht die Linse und den Objektivtubus. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit der Speicherkarte. Diese Teile sind nicht auf starke Belastungen ausgelegt.
 - ▶ Speicherkarte
Schalten Sie die Stromversorgung aus, bevor Sie die Speicherkarte einsetzen oder entnehmen. Andernfalls wird die Speicherkarte eventuell beschädigt. Speicherkarten können während der Verwendung warm werden. Nehmen Sie die Speicherkarten immer vorsichtig aus der Dashcam.



Speicherkarten sind Verbrauchsartikel und müssen nach längerem Gebrauch ausgetauscht werden.

Nach einer längeren Nutzungsdauer kann die Aufnahme fehlerhaft sein. Prüfen Sie deshalb regelmäßig die Aufnahmeleistung der Karte und ersetzen Sie diese bei Bedarf.

2.5. Niemals selbst reparieren

DE



WARNUNG!

Stromschlaggefahr!

FR

Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags durch stromführende Teile.

- ▶ Wenn Sie einen Schaden feststellen oder technische Probleme feststellen, überlassen Sie die Reparatur Ihrer Dashcam ausschließlich qualifiziertem Fachpersonal.
- ▶ Im Falle einer notwendigen Reparatur wenden Sie sich bitte ausschließlich an unsere autorisierten Servicepartner.

2.6. Selbstbestimmungsrecht

Das unbemerkte Filmen von Autofahrern und Fußgängern auf öffentlichen Straßen stellt einen erheblichen Eingriff in das informationelle Selbstbestimmungsrecht dar. Gemäß dem Bundesdatenschutzgesetz (BDSG) ist eine Beobachtung und Aufzeichnung mittels Videokamera nur zulässig, soweit dies zur Wahrnehmung berechtigter Interessen für konkret festgelegte Zwecke erforderlich ist und keine Anhaltspunkte bestehen, dass schutzwürdige Interessen der Betroffenen überwiegen.

2.7. Lieferumfang



GEFAHR! **Erstickungsgefahr!**

Durch Einatmen oder Verschlucken von Folien oder Kleinteilen besteht Erstickungsgefahr.

- ▶ Halten Sie Verpackungen von Kindern fern.
- ▶ Lassen Sie Kinder nicht mit dem Verpackungsmaterial spielen.
- ▶ Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug!

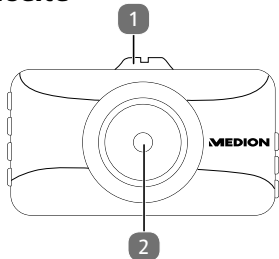
-
- ▶ Entnehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
 - ▶ Überprüfen Sie die Vollständigkeit der Lieferung und benachrichtigen Sie unseren Service bitte innerhalb von 14 Tagen nach dem Kauf, falls die Lieferung nicht komplett ist.
 - ▶ Wenden Sie sich auch bei Beschädigungen an unseren Service.

Mit dem von Ihnen erworbenen Produkt haben Sie erhalten:

- Dashcam (MD 87935)
- Windschutzscheibenhalterung
- 5 V USB-Autoadapter
- Mini USB-Kabel
- 4 GB microSD-Speicherkarte
- Bedienungsanleitung und Garantiedokumente

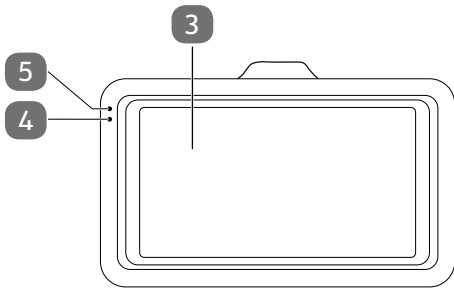
3. Geräteübersicht

3.1. Vorderseite



- 1) Befestigungsvorrichtung für Windschutzscheibenhalterung
- 2) Kameralinse

3.2. Rückseite

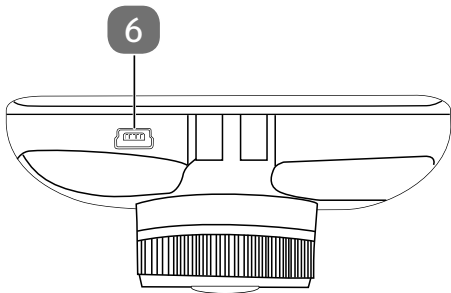


- 3) LCD-Display
- 4) Lade-LED
- 5) Betriebs-/Aufnahme-LED

3.3. Oberseite

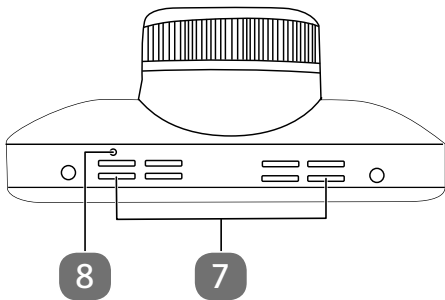
DE

FR



6) Mini USB-Ladeanschluss

3.4. Unterseite

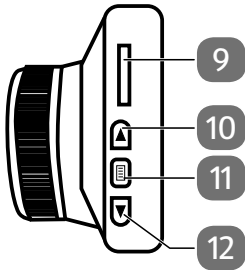


- 7) Lautsprecher
- 8) Reset-Öffnung

3.5. Rechte Geräteseite

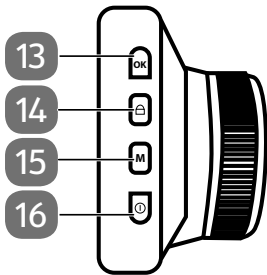
DE



FR



- 9) microSD-Speicherkartenschacht
- 10) ▲ : Pfeiltaste nach oben
- 11) ☰ : Menü-Taste
- 12) ▼ : Pfeiltaste nach unten

3.6. Linke Geräteseite



- 13) OK : Auswahl bestätigen
- 14)  : Dateien schützen
- 15) M : Modus wechseln (Kamera, Video, Wiedergabe)
- 16)  : Ein-/Ausschalter, Bildschirmschoner

4. Inbetriebnahme

4.1. Laden des Akkus

Sie haben zwei Möglichkeiten, den Akku der Dashcam zu laden: Entweder können Sie den Akku über den mitgelieferten 5V USB-Autoadapter laden oder über den USB-Anschluss Ihres PCs oder eines anderen Gerätes mit USB-Anschluss.

- ▶ Um den Akku über den 5V USB-Autoadapter zu laden, schließen Sie das eine Ende des 5 V USB-Autoadapters an den Mini USB-Ladeanschluss der Dashcam an. Stecken Sie das andere Ende des 5V USB-Autoadapters in die Zigarettenzünderbuchse in Ihrem Fahrzeug.



Die Dashcam ist dafür ausgelegt, nur mit angeschlossenenem 5 V USB-Autoadapter betrieben zu werden. Der verbaute Akku ist lediglich für den Fall vorgesehen, dass bei abgestellter Stromversorgung über den Autoadapter (zum Beispiel bei ausgeschalteter Zündung) die Dashcam nicht spontan ausgeschaltet wird. Der Akku ist nicht für den Dauerbetrieb vorgesehen.

Um den Akku über einen USB-Anschluss zu laden, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Schließen Sie die Dashcam mit dem mitgelieferten USB-Kabel an den USB-Anschluss Ihres PC oder eines anderen Gerätes mit USB-Anschluss an.


Bis der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die rote Lade-LED.

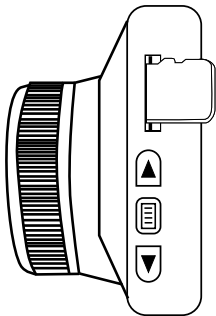
4.2. MicroSD-Speicherkarte einsetzen und herausnehmen

DE

FR

Um die microSD-Speicherkarte einzusetzen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Schalten Sie ggf. die Dash-cam aus. Drücken und halten Sie dazu die Taste , bis die Displayanzeige erlischt.
- ▶ Führen Sie die microSD-Speicherkarte mit den Kontakten zum Display zeigend in den Kartenschacht ein, bis Sie ein leises Klickgeräusch hören.



Um die Speicherkarte aus der Dashcam zu entnehmen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie die microSD-Speicherkarte leicht in den microSD-Kartenschacht, bis Sie ein leises Klickgeräusch hören, um die Arretierung zu lösen und die Speicherkarte aus dem Gerät zu herauszunehmen.



Speicherkarten sind Verbrauchsartikel und müssen nach längerem Gebrauch ausgetauscht werden.

Nach einer längeren Nutzungsdauer kann die Aufnahme fehlerhaft sein. Prüfen Sie deshalb regelmäßig die Aufnahmeleistung der Karte und ersetzen Sie diese bei Bedarf.



Um diese Kamera betreiben zu können, benötigen Sie eine microSD Speicherkarte Class 6. Eine 4 GB microSD-Speicherkarte ist im Lieferumfang enthalten. Eine 32 GB Class 6 Speicherkarte oder höher wird empfohlen, um alle Möglichkeiten der Kamera nutzen zu können.

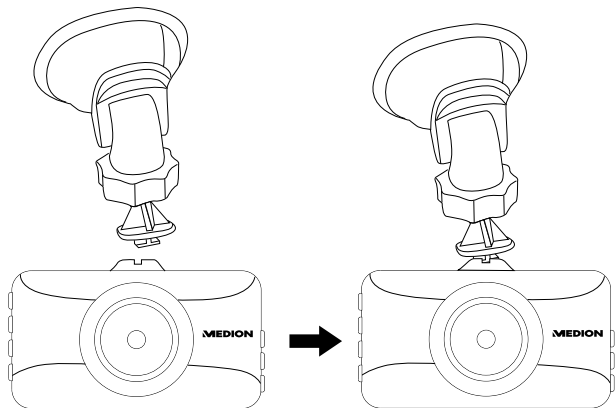
DE

FR

4.3. Befestigung und Ausrichtung der Dashcam an der Windschutzscheibe

Um Ihre Dashcam zu betreiben, können Sie diese mithilfe der im Lieferumfang enthaltenen Windschutzscheibenhalterung in Ihrem Fahrzeug befestigen.

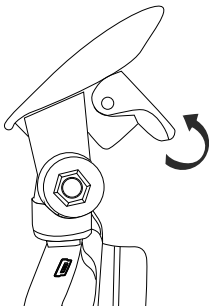
- ▶ Schieben Sie die Dashcam wie auf der Abbildung zu sehen auf die Windschutzscheibenhalterung.



-
- ▶ Das Objektiv der Kamera sollte sich in der Mitte der Frontscheibe befinden und darf nicht die Sicht des Fahrers versperren. Die am besten geeignete Position zur Installation der Kamera entnehmen Sie bitte der Abbildung.



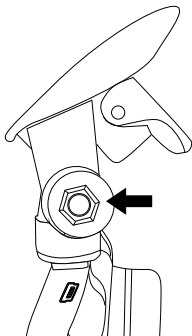
-
- ▶ Säubern Sie die Stelle an Ihrer Windschutzscheibe, an der Sie die Halterung befestigen möchten.
 - ▶ Drücken Sie den Saugnapf an die Windschutzscheibe und fixieren Sie die Halterung, indem Sie den Hebel wie auf der Abbildung zu sehen nach oben drücken.



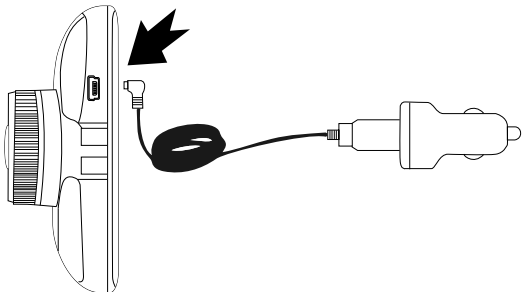
-
- ▶ Richten Sie den Blickwinkel der Kamera in der Windschutzscheibenhalterung auf die Straße aus und sichern Sie diese Einstellung durch das Festdrehen der auf der Abbildung durch den Pfeil gekennzeichneten Feststellschraube.

DE

FR

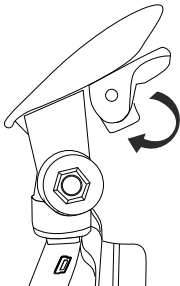


-
- ▶ Schließen Sie den 5 V USB-Autoadapter wie abgebildet an die Dashcam an.
 - ▶ Stecken Sie das andere Ende in die Zigarettenanzünderbuchse in Ihrem Fahrzeug.




4.4. Windschutzscheibenhalterung demontieren

- ▶ Lösen Sie wie abgebildet den Hebel der Saugnapfbefestigung, um die Windschutzscheibenhalterung von der Windschutzscheibe zu lösen.




5. Erste Schritte

5.1. Dashcam ein-/ausschalten

- ▶ Drücken und halten Sie zum Einschalten der Dashcam die Taste , bis sich die Displayanzeige einschaltet.




Wenn die Dashcam an die Stromversorgung angeschlossen ist, startet automatisch die Endlos-Videoaufnahme (siehe „9.2. Die Endlos-Videoaufnahme“ auf Seite 82).

- ▶ Um die Dashcam auszuschalten, drücken und halten Sie die Taste , bis die Displayanzeige erlischt.

5.2. Datum und Uhrzeit einstellen

Um das Datum und die Uhrzeit einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie zweimal die Taste , um das Einrichten-Menü zu öffnen.
- ▶ Drücken Sie die Pfeiltaste ▼, um den Menüpunkt **Datum/ Uhrzeit** auszuwählen und bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste **OK**.
- ▶ Als erstes stellen Sie das markierte Jahr durch Drücken der Pfeiltasten ▲ oder ▼ ein und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der Taste **OK**.

Die Markierung springt weiter zur Monatsanzeige.


- ▶ Stellen Sie den aktuellen Monat durch Drücken der Pfeiltasten ▲ oder ▼ ein und bestätigen Sie erneut mit der Taste **OK**.

-
- ▶ Wiederholen Sie diesen Schritt bei der Anzeige des Tages.
 - ▶ Die Uhrzeit stellen Sie auf dem gleichen Wege ein wie in den vorherigen Schritten beschrieben.

Der aktuell gewählte Eingabepunkt ist zur besseren Erkennung immer farblich hinterlegt.





Um Änderungen an den bisher getätigten Eingaben vorzunehmen, drücken Sie mehrfach die Taste **OK**, bis Sie wieder zum gewünschten Eingabepunkt gelangen.

- ▶ Wählen Sie den Eingabepunkt **YY/MM/DD**, um das Datum-
sanzeigeformat zu ändern.
- ▶ Wechseln Sie mithilfe der Pfeiltasten ▲ oder ▼ zwischen
den Formaten YYYY/MM/DD und DD/MM/YYYY.
- ▶ Wenn Sie alle Einstellungen vorgenommen haben, drücken
Sie die Taste , um das Menü zu verlassen.




5.3. Sprache einstellen




Um die Sprache einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:




- ▶ Drücken Sie zweimal die Taste , um das Einrichten-Menü zu öffnen.
- ▶ Drücken Sie die Pfeiltaste ▼, um den Menüpunkt **Sprache** auszuwählen und bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste **OK**.
- ▶ Stellen Sie durch Drücken der Pfeiltasten ▲ oder ▼ die gewünschte Sprache ein und bestätigen Sie erneut mit der Taste **OK**.
- ▶ Wenn Sie die gewünschte Einstellung vorgenommen haben, drücken Sie die Taste , um das Einrichten-Menü zu verlassen.





6. Displaysymbole





Folgende Symbolanzeigen sind, abhängig vom aktiven Modus und den gewählten Einstellungen, möglich:





Symbol	Funktion
	Die Dashcam befindet sich im Videomodus.
	Die Dashcam befindet sich im Kameramodus.
	Die Dashcam befindet sich im Wiedergabemodus. Bei der aktuell angezeigten Datei handelt es sich um eine Videodatei.





Symbol	Funktion
	Die Dashcam befindet sich im Wiedergabemodus. Bei der aktuell angezeigten Datei handelt es sich um eine Fotodatei.
	Die Dashcam ist an die Stromverbindung angeschlossen, der Akku wird geladen.
	Der Akku der Dashcam ist entladen. Stellen Sie eine Stromverbindung her.





Symbol	Funktion
	<p>Im Kamera-/Videomodus: Der Schreibschutz ist für das aktuell aufgenommene Foto/Video aktiviert.</p> <p>Im Wiedergabemodus: Das aktuell angezeigte Foto/Video ist geschützt.</p>
	<p>Die Endlosaufnahme-Funktion ist eingeschaltet.</p>
	<p>Die Verwacklungskompensator-Funktion ist eingeschaltet.</p>

Symbol	Funktion
	Zeigt die gewählte ISO-Wert-Einstellung.
	Im Videomodus: Die Tonaufnahme während der Videoaufnahme ist aktiviert. Im Wiedergabemodus: Das aktuell angezeigte Video enthält eine Tonaufnahme.
	Die Einstellung HDR-Video ist aktiviert.
	Eine microSD-Speicherkarte ist eingesteckt.

Symbol	Funktion
	Die eingesteckte microSD-Speicherkarte ist schreibgeschützt.
	Lautstärkeeinstellung während einer Video-wiedergabe mit Tonaufnahme
	Blinkt bei einer aktiven Videoaufnahme
	Menü verlassen durch Drücken der Taste M

Symbol	Funktion
 AWB	Der automatische Weißabgleich ist aktiviert.
	Die WeißabgleichEinstellung Tageslicht ist ausgewählt.
	Die WeißabgleichEinstellung Bewölkt ist ausgewählt.
	Die WeißabgleichEinstellung Glühlampe ist ausgewählt.

Symbol	Funktion
	<p>Die WeißabgleichEinstellung Leuchtstofflampe ist ausgewählt.</p>
	<p>Zeigt die aktuell gewählte Belichtungseinstellung.</p>
	<p>Die Parküberwachungsfunktion ist eingeschaltet.</p>
	<p>Symbolisiert im Kameramodus die Qualitätseinstellung Grob</p>

Symbol	Funktion
	Symbolisiert im Kameramodus die Qualitätseinstellung Normal
	Symbolisiert im Kameramodus die Qualitätseinstellung Hoch
	Die Bewegungserkennung ist eingeschaltet.
	Der Unfallsensor ist eingeschaltet.

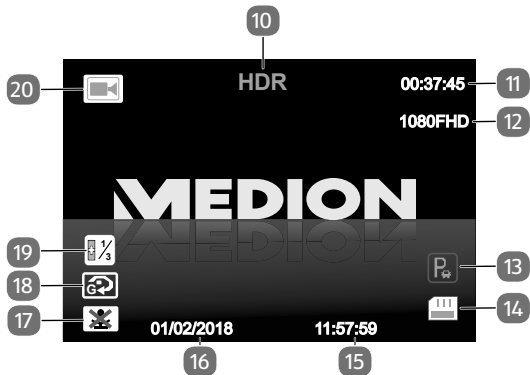
6.1. Displayanzeigen

6.2. Beispiel der Displayanzeige im Kameramodus



-
- 1) Verwacklungskompensator ist eingeschaltet
 - 2) Verbleibende Anzahl an Fotoaufnahmen gemäß der vorhandenen Speicherkapazität
 - 3) Eingestellte Fotoauflösung
 - 4) Qualitätseinstellung: **Normal**
 - 5) microSD-Speicherkarte ist eingelegt
 - 6) ISO-Wert-Einstellung: **Automatisch**
 - 7) Weißabgleicheinstellung: **Glühlampe**
 - 8) Belichtungseinstellung: **+1/3**
 - 9) Kameramodus aktiv

6.3. Beispiel der Displayanzeige im Videomodus






-
- 10) HDR-Video eingeschaltet
 - 11) Verbleibende Aufnahmezeit gemäß der vorhandenen Speicherkapazität
 - 12) Eingestellte Videoauflösung
 - 13) Parküberwachung eingeschaltet
 - 14) microSD-Speicherkarte ist eingelegt
 - 15) Uhrzeitanzeige
 - 16) Datumsanzeige
 - 17) Tonaufnahme deaktiviert
 - 18) Unfallsensor (G-Sensor) aktiviert
 - 19) Belichtungseinstellung: **+1/3**
 - 20) Videomodus aktiv

7. Zwischen Kamera-, Video- und Wiedergabemodus wechseln


Die Dashcam verfügt über drei verschiedene Modus, den Kameramodus zum Aufnehmen von Fotos und Schnappschüssen, den Videomodus zum Aufnehmen von Videosequenzen und den Wiedergabemodus zur Wiedergabe der aufgenommenen Fotos und Videos. In jedem Modus sind unterschiedliche Menüfunktionen verfügbar.

- ▶ Drücken Sie die Taste **M**, um zwischen den verschiedenen Modus zu wechseln.

Ein Symbol ( /  / ) in der linken oberen Ecke im Display zeigt den aktuell gewählten Modus an.

8. Fotos aufnehmen


Um ein Foto aufzunehmen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie die Taste **M**, bis oben links im Display das Symbol  für den Kameramodus angezeigt wird.
- ▶ Richten Sie die Linse auf das gewünschte Motiv und drücken Sie die Taste **OK**, um eine Fotoaufnahme zu machen.




Drücken Sie vor der Aufnahme die Pfeiltaste **▲**, um das Bild heranzuzoomen bzw. die Pfeiltaste **▼**, um den Zoom zu verringern. Der maximale Zoomfaktor beträgt +4.



Drücken Sie vor der Aufnahme die Taste , um die Fotoaufnahme vor dem Überschreiben und ungewolltem Löschen zu schützen.

8.1. Einstellungen im Kameramodus

Um Einstellungen für den Kameramodus vorzunehmen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie im Kameramodus die Taste , um in das Kameraeinstellungsmenü zu gelangen.
- ▶ Wählen Sie mit den Pfeiltasten ▲ oder ▼ die Einstellung, die Sie ändern möchten.
- ▶ Drücken Sie die Taste **OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Sie gelangen in das entsprechende Untermenü.



Die Navigation innerhalb der Untermenüs erfolgt ebenfalls mithilfe der Pfeiltasten ▲ ▼ .

Folgende Einstellungen sind im Kameramodus möglich:

Einstellung	Bedeutung
Aufnahmemodus	Definieren Sie den gewünschten Aufnahmemodus: Einzelaufnahme oder zeitverzögerte Fotoaufnahme nach Drücken der Taste OK (nach 2 Sek. , 5 Sek. oder 10 Sek.)

DE

FR

Einstellung	Bedeutung
Auflösung	Wählen Sie die gewünschte Auflösung für Ihre Fotoaufnahmen: 12 M - 4032 x 3024 10 M - 3648 x 2736 8 M - 3264 x 2448 5 M - 2592 x 1944 3 M - 2048 x 1536 2 M - 1920 x 1080 VGA - 640 x 480 1.2 M - 1280 x 960


Einstellung	Bedeutung
Sequenz	Erstellen Sie ein Serienbild, bestehend aus 5 Bildaufnahmen nach dem Auslösen mit Druck auf die Taste OK . Schalten Sie diese Funktion Aus bzw. Ein .
Qualität	Stellen Sie den Komprimierungsgrad* der Datei auf Hoch , Normal oder Grob ein. *Bei der Datenkompression werden Details entfernt, um die Dateigröße zu verringern.

Einstellung	Bedeutung
Schärfe	Stellen Sie den gewünschten Schärfegrad für Ihre Aufnahmen ein: Hoch, Normal, Sanft
Weißabgleich	Wählen Sie eine Weißabgleich-Einstellung für Ihre Aufnahmen: Automatisch, Tageslicht, Bewölkt, Glühlampe, Leuchtstofflampe
Farbe	Wählen Sie eine Farbeinstellung für Ihre Fotoaufnahmen: Farbe, Schwarzweiß, Sepia

Einstellung	Bedeutung
ISO	Wählen Sie eine ISO-Wert Einstellung (Automatisch, 100, 200, 400), um die Lichtempfindlichkeit für Ihre Fotoaufnahmen festzulegen.
Belichtung	Wählen Sie eine Belichtungseinstellung für Ihre Fotoaufnahmen: +2/3, +1/3, +0.0, -1/3, -2/3, -1.0, -4/3, -5/3, -2.0
Verwacklungskomp.	Das Risiko verwackelter Fotoaufnahmen wird durch den Verwacklungskompensator reduziert. Schalten Sie diese Option Aus/Ein .


Einstellung	Bedeutung
Schnellansicht	Legen Sie fest, ob Ihnen nach der Aufnahme eines Fotos für 2 Sekunden oder 5 Sekunden eine Schnellansicht angezeigt werden soll oder schalten Sie diese Option Aus .
Datumsaufdruck	Wählen Sie, ob Datums- und/oder Zeitangabe auf Ihre Fotoaufnahmen gedruckt werden sollen. Wählen Sie zwischen den Optionen: Aus, Datum, Datum/Uhrzeit .


- ▶ Drücken Sie die Taste **OK**, um Ihre Einstellungen zu speichern.

-
- ▶ Drücken Sie die Taste , um das Menü zu verlassen und in den Kameramodus zurückzukehren.

9. Manuelle Videoaufnahmen erstellen

Um eine manuelle Videoaufnahme zu machen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie die Taste **M**, bis oben links im Display das Symbol  für den Videomodus angezeigt wird.
- ▶ Drücken Sie die Taste **OK**, um die Videoaufnahme zu starten.


Bei einer aktiven Aufnahme blinken der rote Aufnahmepunkt () im Display und die Aufnahme-LED an der Dashcam.

- ▶ Drücken Sie die Taste **OK**, um die Videoaufnahme zu beenden.




Drücken Sie vor oder während der Aufnahme die Pfeiltaste ▲, um das Bild heranzuzoomen bzw. die Pfeiltaste ▼, um den Zoom zu verringern. Der maximale Zoomfaktor beträgt +4.



Drücken Sie während der Aufnahme die Taste , um die Videoaufnahme vor dem Überschreiben und ungewolltem Löschen zu schützen.

9.1. Einstellungen im Videomodus

Um Einstellungen für den Videomodus vorzunehmen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie im Videomodus die Taste , um in das Videoeinstellungsmenü zu gelangen.
- ▶ Wählen Sie mit den Pfeiltasten ▲ oder ▼ die Einstellung, die Sie ändern möchten.
- ▶ Drücken Sie die Taste **OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Sie gelangen in das entsprechende Untermenü.



Die Navigation innerhalb der Untermenüs erfolgt ebenfalls mithilfe der Pfeiltasten ▲ ▼ .

Folgenden Einstellungen sind im Videomodus möglich:


Einstellung	Bedeutung
Auflösung	Wählen Sie die gewünschte Auflösung für Ihre Videoaufnahmen: 1080 FullHD 1920 x 1080 720 P 1280 x 720 WVGA 848 x 480 VGA 640 x 480
Endlosaufnahme	Legen Sie die Aufnahmezeit (3 Min., 5 Min., 10 Min.) fest oder schalten Sie die Endlosaufnahme Aus . Weitere Hinweise in Kapitel „9.2. Die Endlos-Videoaufnahme“ auf Seite 82.

Einstellung	Bedeutung
Zeitraffer	Schalten Sie die Funktion Videoaufnahme mit Zeitraffer (im 0,5-Sekunden-Takt) Aus/Ein .
HDR	Schalten Sie die HDR-Videoaufnahme* Aus/Ein . *High Dynamic Range Video (HDR Video) bietet einen größeren Dynamik- und Farbumfang als Standard Dynamic Range (SDR) Video.

Einstellung	Bedeutung
Belichtung	Wählen Sie eine Belichtungseinstellung für Ihre Videoaufnahmen: +2/3, +1/3, +0.0, -1/3, -2/3, -1.0, -4/3, -5/3, -2.0
Bewegungserkennung	Legen Sie fest (Aus/Ein), ob die Dashcam bei einer Bewegungserkennung automatisch die Videoaufnahme starten soll.
Tonaufnahme	Legen Sie fest (Aus/Ein), ob bei Videoaufnahmen auch eine Tonaufnahme erfolgen soll.

Einstellung	Bedeutung
Datumsaufdruck	Definieren Sie (Aus, Ein), ob das Datum bei Videoaufnahmen im Video mitgespeichert und angezeigt werden soll.
Unfallsensor	Legen Sie die Empfindlichkeit des integrierten Unfallsensors (Hoch, Mittel, Gering) fest oder schalten Sie die Funktion Aus . Weitere Hinweise in Kapitel „9.3. Integrierter Unfallsensor“ auf Seite 83.

- ▶ Drücken Sie die Taste **OK**, um Ihre Einstellungen zu speichern.

-
- ▶ Drücken Sie die Taste , um das Menü zu verlassen und in den Videomodus zurückzukehren.

9.2. Die Endlos-Videoaufnahme

Sobald eine Stromverbindung zur Dashkam besteht, startet automatisch der Endlosaufnahme-Modus.

Die Endlosaufnahme-Funktion erlaubt eine Schleifenaufzeichnung von jeweils 3, 5 oder 10-minütigen Videoaufnahmen. Das heißt, dass die ältesten Videodaten mit den neuesten überschrieben werden, sobald das eingelegte Speichermedium voll ist.



Stellen Sie die Endlosaufnahmezeit wie unter „9.1. Einstellungen im Videomodus“ auf Seite 77 beschrieben ein.

9.3. Integrierter Unfallsensor

Ihre Dashcam verfügt über einen eingebauten G-Sensor. Dieser Sensor registriert starke Bremsvorgänge und Erschütterungen und startet automatisch eine Aufnahme.



Die dabei aufgenommenen Sequenzen werden schreibgeschützt gespeichert und nicht automatisch überschrieben.





Die Empfindlichkeit des Sensors legen Sie über das Videoeinstellungsmenü fest (s. „9.1. Einstellungen im Videomodus“ auf Seite 77).



10. Aufnahmen wiedergeben

Um gespeicherte Video- und Fotoaufnahmen wiederzugeben, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie die Taste **M**, bis oben links im Display eines der Symbole / für den Wiedergabemodus angezeigt wird.



Fotoaufnahmen sind oben links im Display mit dem Symbol  gekennzeichnet, Videoaufnahmen erkennen Sie am Symbol .

- ▶ Wählen Sie mithilfe der Pfeiltasten  /  die Aufnahme aus, die Sie anzeigen bzw. wiedergeben möchten.
- ▶ Zum Starten der Wiedergabe einer Videoaufnahme drücken Sie die Taste **OK**.




Bei Videos mit Tonaufnahme regulieren Sie die Wiedergabelautstärke mithilfe der Pfeiltasten ▲ / ▼ .

- ▶ Drücken Sie erneut die Taste **OK**, um die Videowiedergabe an der angezeigten Stelle zu unterbrechen.
- ▶ Drücken Sie die Taste **M**, um wieder in den Video- oder Kameramodus zurückzukehren.

10.1. Einstellungen im Wiedergabemodus

Um Einstellungen für den Wiedergabemodus vorzunehmen, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie im Wiedergabemodus die Taste , um in das Wiedergabeeinstellungsmenü zu gelangen.
 - ▶ Wählen Sie mit den Pfeiltasten ▲ oder ▼ die Einstellung, die Sie ändern möchten.
 - ▶ Drücken Sie die Taste **OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- Sie gelangen in das entsprechende Untermenü.

Folgende Einstellungen sind im Wiedergabe-Menü möglich:

Einstellung	Bedeutung
Löschen	Löschen Sie die aktuell ausgewählte Aufnahme mit der Option Aktuelles löschen oder alle gespeicherten Aufnahmen mit Alles löschen (Geschützte Dateien bleiben von der Löschung unberührt!). Nach Auswahl einer Option mithilfe der Taste OK , erscheint eine Sicherheitsabfrage, ob Sie die gewählte(n) Datei(en) wirklich löschen möchten. Bestätigen Sie diese (OK) oder wählen Sie Abbrechen , um zum Wiedergabemenü zurückzukehren.



DE


FR

Einstellung	Bedeutung
Schützen	Schützen Sie Ihre Aufnahmen vor dem Überschreiben bzw. ungewolltem Löschen oder entfernen Sie einen vorhandenen Schreibschutz. Wählen Sie zwischen den Optionen Aktuelles schützen , Schutz aktuelles aus , Alles schützen und Schutz für alles aus . Weitere Hinweise zum Schützen von Dateien finden Sie in Kapitel „11. Dateien schützen“ auf Seite 89.

11. Dateien schützen

Sie können Ihre Foto- und Videoaufnahmen vor dem Überschreiben oder ungewolltem Löschen schützen, indem Sie für eine oder mehrere Dateien einen Schreibschutz aktivieren.


- ▶ Um eine Fotoaufnahme zu schützen, drücken Sie **vor** einer Aufnahme die Taste .
- ▶ Um eine Videoaufnahme zu schützen, drücken Sie **während** der Aufnahme die Taste .

Im Display erscheint . Die Datei ist nun geschützt.





Um eine oder mehrere bereits gespeicherte Foto-/Videoaufnahme(n) zu schützen, wählen Sie im Wiedergabemenü den Punkt **Schützen** (siehe „10.1. Einstellungen im Wiedergabemodus“ auf Seite 86).



Auch im Wiedergabemodus sind geschützte Dateien an dem Symbol  zu erkennen. Beim Versuch eine geschützte Dateien zu löschen, erscheint eine Meldung im Display mit dem Inhalt „**Geschützt!**“.

12. Das Einrichten-Menü



- ▶ Drücken Sie zweimal die Taste , um in das Einrichten-Menü zu gelangen.
- ▶ Wählen Sie mit den Pfeiltasten ▲ oder ▼ die Einstellung, die Sie ändern möchten.
- ▶ Drücken Sie die Taste **OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Sie gelangen in das entsprechende Untermenü.
- ▶ Wählen Sie mit den Pfeiltasten ▲ oder ▼ die gewünschte Option aus und bestätigen Sie mit der Taste **OK**.


-
- ▶ Wenn Sie die Einstellung vorgenommen haben, drücken Sie die Taste , um das Menü zu verlassen.

12.1. Einstellungsoptionen im Einrichten-Menü

Folgende Einstellungen sind im Einrichten-Menü möglich:

Einstellung	Bedeutung
Datum/Uhrzeit	Legen Sie wie in Kapitel „5.2. Datum und Uhrzeit einstellen“ auf Seite 51 beschrieben die Uhrzeit und das Datum fest.

Einstellung	Bedeutung
Nummernschild	<p>Geben Sie eine 1- bis 9-stellige Zahlen-/Buchstabenkombination ein, die in der Videoaufnahme angezeigt werden soll.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Drücken Sie die Taste M, um zwischen , ABC und  zu wechseln.▶ Geben Sie mithilfe der Pfeiltasten ▲ oder ▼ die gewünschte Zahl bzw. den gewünschten Buchstaben ein.

Einstellung	Bedeutung
Nummernschild	<ul style="list-style-type: none">▶ Drücken Sie die Taste OK, um zur nächsten Eingabestelle zu wechseln.▶ Drücken Sie die Taste , um das Einrichten-Menü zu verlassen.
Autom. aus	Definieren Sie eine Zeit (1 Min., 3 Min. oder 5 Min.), nach der sich das Gerät bei Nichtbenutzung/ inaktiver Aufnahme automatisch abschalten soll. Wählen Sie Aus , um die automatische Abschaltung zu deaktivieren.

Einstellung	Bedeutung
Parküberwachung	Schalten Sie die Parküberwachung Aus bzw. Ein . Weitere Hinweise finden Sie in Kapitel „12.2. Parküberwachung“ auf Seite 97.
Tonsignal	Schalten Sie die Tasten- und Geräusche Aus bzw. Ein .
Sprache	Legen Sie wie in Kapitel „5.3. Sprache einstellen“ auf Seite 53 beschrieben die gewünschte Menüsprache fest.
Netzfrequenz	Wählen Sie die gewünschte Netzfrequenz: 50 Hz, 60 Hz


Einstellung	Bedeutung
Bildschirmschoner	Definieren Sie eine Zeit (1 Min., 3 Min. oder 5 Min.), nach welcher der Bildschirmschoner aktiviert werden soll. Wählen Sie Aus , um den Bildschirmschoner zu deaktivieren. Weitere Hinweise zum Bildschirmschoner in Kapitel „12.3. Bildschirmschoner“ auf Seite 98.

Einstellung	Bedeutung
Formatieren	Formatieren Sie die eingelegte microSD-Speicherkarte. Achtung: Bei diesem Vorgang werden alle Dateien inkl. den geschützten auf der Speicherkarte gelöscht.
Werkseinstellungen	Setzen Sie alle Einstellungen auf die Standardwerte ab Werk zurück.
Version	Lassen Sie sich die aktuell installierte Software-Version anzeigen.

12.2. Parküberwachung


Bei aktivierter Parküberwachung startet die Dashcam beim Erkennen einer Erschütterung automatisch eine 1-minütige Videoaufnahme. Diese Aufnahme wird als schreibgeschützte Aufnahme gespeichert.

Um die Parküberwachung zu aktivieren, gehen Sie wie folgt vor:

- ▶ Drücken Sie zweimal die Taste , um in das Einrichten-Menü zu gelangen.
- ▶ Wählen Sie mit den Pfeiltasten ▲ oder ▼ die Einstellung **Parküberwachung** aus.
- ▶ Drücken Sie die Taste **OK**, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Sie gelangen in das entsprechende Untermenü.


-
- ▶ Wählen Sie mit der Pfeiltaste ▼ die Option **Ein** aus und bestätigen Sie dies mit der Taste **OK**.

Die Parküberwachung ist nun aktiviert. Erkennt die Dashcam im ausgeschalteten Zustand eine Erschütterung, startet sie automatisch die Videoaufnahme.

- ▶ Wenn Sie die Einstellung vorgenommen haben, drücken Sie die Taste , um das Menü zu verlassen.

12.3. Bildschirmschoner

Um Strom bzw. Akkuleistung zu sparen und die Dashcam dennoch schnell wieder in Betrieb nehmen zu können, haben Sie die Möglichkeit, den Bildschirmschoner zu aktivieren.

- ▶ Drücken Sie zur Aktivierung einmal kurz die Taste .

Die Displayanzeige erlischt. Die Betriebs-LED bleibt an, um den aktiven Bildschirmschoner anzuzeigen.

-
- ▶ Drücken Sie erneut kurz die Taste ①, um die Dashcam wieder in Betrieb zu nehmen und das Display einzuschalten.



Wenn der Bildschirmschoner aktiviert ist, verbraucht die Dashcam weiterhin eine geringe Menge an Strom- bzw. Akkuleistung.

12.4. Neustart der Software (Reset)

Die Durchführung eines Resets bewirkt einen Neustart der Dashcam und somit auch der Software. Alle von Ihnen vorgenommenen Einstellungen und der Speicher bleiben vom Reset unberührt.

- ▶ Um einen Reset durchzuführen, drücken Sie mit einem spitzen Gegenstand (z. B. einer Büroklammer) in die Öffnung an der Unterseite der Dashcam (siehe Abbildung „3. Geräteübersicht“ auf Seite 33, „3.4. Unterseite“ auf Seite 36).

13. Verbindung mit einem PC

Gehen Sie wie folgt vor, um die Dashcam mit einem PC oder Notebook zu verbinden:

- ▶ Schließen Sie die Dashcam mithilfe des mitgelieferten Mini USB-Kabels an Ihren PC bzw. Ihr Notebook an.
- ▶ Schalten Sie die Dashcam ein, damit sie von Ihrem System als Datenträger erkannt wird.

Im Display der Dashcam erscheint eine Abfrage zur gewünschten Verwendungsart:

- ▶ Drücken Sie die Taste **OK**, um die Dashcam als Massenspeichergerät am PC bzw. Notebook zu verwenden.

Unterstützte Betriebssysteme:

- Windows® 7; Windows® 8, Windows® 8.1; Windows® 10



Im USB-Modus wechselt der Speicher in den „Read only“-Betrieb, d. h. die gespeicherten Daten können nur ausgelesen werden. Es ist im USB-Modus nicht möglich, Daten auf der Dashcam zu speichern oder zu löschen. Zum Löschen von Dateien nutzen Sie bitte die entsprechende Funktion auf der Dashcam oder lesen Sie die Karte mit einem Kartenleser über den PC aus und bearbeiten Sie diese am PC.

14. Fehlerbehebung

Problem	Lösung
Die Dashcam lässt sich nicht einschalten.	Prüfen Sie die Stromverbindung und laden Sie ggf. den Akku auf.
Die Dashcam reagiert nicht mehr und lässt sich nicht ausschalten.	Führen Sie einen Reset aus, um die Software neu zu starten (siehe Kapitel „12.4. Neustart der Software (Reset)“ auf Seite 99)


Problem	Lösung
Im Display erscheint die Meldung „Karte voll“.	Die eingelegte Speicherkarte ist voll. Löschen Sie Dateien oder legen Sie eine neue Speicherkarte ein.
Im Display erscheint die Meldung „Bildfehler“.	Die ausgewählte Datei hat ein inkompatibles Dateiformat.

15. **Wartung und Pflege**

Reinigen Sie das Gehäuse, die Linse und das Display folgendermaßen:

- ▶ Reinigen Sie das Kameragehäuse mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ▶ Verwenden Sie keine Verdüner oder Reinigungsmittel, die Öl enthalten. Dadurch kann die Kamera beschädigt werden.
- ▶ Um die Linse oder das Display zu reinigen, entfernen Sie den Staub zuerst mit einer Linsenbürste. Reinigen Sie sie anschließend mit einem weichen Tuch. Drücken Sie nicht auf das Display und verwenden Sie zu dessen Reinigung keine harten Gegenstände.
- ▶ Verwenden Sie für das Gehäuse und die Linse keine starken Reinigungsmittel (wenden Sie sich an Ihren Händler, wenn sich Schmutz nicht entfernen lässt).

15.1. Sicherungswechsel beim Autoladeadapter

- ▶ Ziehen Sie den Autoladeadapter aus dem 12 V  Anschluss des Autos.
- ▶ Drehen Sie wie dargestellt die Sicherungsabdeckung ab.



Beim ersten Wechsel der Sicherung kann es sein, dass die Sicherungsabdeckung sehr schwergängig zu lösen ist.



- ▶ Ersetzen Sie die defekte Sicherung durch eine neue T 2A/250V Sicherung und schrauben Sie die Sicherungsabdeckung wieder zu.

16. Lagerung

- ▶ Lagern Sie die Dashcam bei Nichtbenutzung an einem kühlen, trockenen Ort, um Sie vor Beschädigungen, Staub und äußeren Einflüssen zu schützen.
- ▶ Die Angaben zu Temperatur und die Luftfeuchtigkeit bei Lagerung entnehmen Sie bitte den „18. Technische Daten“ auf Seite 108. Bedenken Sie, dass diese Werte im Fahrzeuginneren ggf. unter- oder überschritten werden können.
- ▶ Wenn Sie Ihre Dashcam über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, laden Sie dennoch regelmäßig (mindestens einmal pro Monat) den Akku auf.

17. Entsorgung



VERPACKUNG

Ihr Gerät befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind aus Materialien hergestellt, die umweltschonend entsorgt und einem fachgerechten Recycling zugeführt werden können.




GERÄT

Das Gerät ist mit einem integrierten Akku ausgestattet. Entsorgen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls über den normalen Hausmüll, sondern erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Verwaltung über Wege einer umweltgerechten Entsorgung an Sammelstellen für Elektro- und Elektronikschrott.

18. Technische Daten

Bildsensor	3 Megapixel CMOS Sensor
Linse	130° Weitwinkel
Multifunktions-Modi	HD Videokamera, Digitalkamera
Objektiv	f 1:2.8 (F2.5 mm)
Display	ca. 7,5 cm / 2.95" LCD-Farbdisplay
Speichermedium	Kartenschacht für microSDHC Karten bis zu 32 GB Class 6. Für optimalen Betrieb werden 32 GB empfohlen, mindestens sind 4 GB erforderlich.



Betriebs- spannung (Mini USB)	5V  1A
Dateiformate	Bild: JPEG; Film: MOV (QuickTime / H.264)
PC Anschluss	Mini USB 2.0 Anschluss

DE

FR

Auflösung	Video:1920 x 1080 Pixel / 30 fps, 1280 x 720 Pixel / 60 fps 848 x 480 Pixel / 30 fps 640 x 480 Pixel / 30 fps Bilder: 4032 x 3024, 3648 x 2736, 3264 x 2448, 2592 x 1944, 2048 x 1536, 1920 x 1080, 1280 x 960, 640 x 480
Abmessungen	ca. 91 x 53 x 40 mm
Gewicht	123 g ohne Halterung

Umgebungstemperatur	
Lagerung	-20° - 60° C bei 80 % - 85 % rel. Luftfeuchtigkeit
in Betrieb	-10° - 50° C bei 70 % - 80 % rel. Luftfeuchtigkeit
Akku	
Integrierter Li-ion Akku	
Hersteller	Jinke Energy Development Co., LTD.
Modellnummer	402030
Technische Daten:	3,7 V / 200 mAh / 0,74 Wh

5V USB-Autoadapter	
Hersteller	Super Duper Cellular Co.,Ltd
Modellnummer	SDC8512
Eingangsspannung	12 - 24 V  550mA
Ausgangsspannung	5,0 V  1,0 A

 **Technische und optische Änderungen sowie Druckfehler vorbehalten.**

18.1. Informationen zu Markenzeichen

Windows® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Firma Microsoft®.

Andere Warenzeichen sind Eigentum ihrer jeweiligen Besitzer.

19. Konformitätsinformation

Hiermit erklärt MEDION AG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen befindet:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

20. Impressum

Copyright © 2018

Stand: 02.03.2018

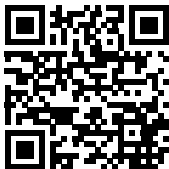
Alle Rechte vorbehalten.

Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

Vervielfältigung in mechanischer, elektronischer und jeder anderen Form ohne die schriftliche Genehmigung des Herstellers ist verboten.

Das Copyright liegt beim Inverkehrbringer:

MEDION AG
Am Zehnthof 77
45307 Essen
Deutschland



Die Bedienungsanleitung steht über das Serviceportal

www.medion.com/de/service/start/ zum Download zur Verfügung.

Sie können auch den oben stehenden QR Code scannen und die Bedienungsanleitung über das Serviceportal auf Ihr mobiles Endgerät laden.

DE

FR

Sommaire

DE

FR

1.	À propos de ce mode d'emploi	122
1.1.	Explication des symboles.....	123
1.2.	Utilisation conforme	126
2.	Consignes de sécurité	128
2.1.	Dangers en cas d'utilisation de l'appareil par des enfants et personnes à capacités restreintes	128
2.2.	Consignes de sécurité spéciales pour l'utilisation de la dashcam	132
2.3.	Remarques concernant la batterie intégrée	134
2.4.	Mesures de précaution	136
2.5.	Ne jamais réparer soi-même l'appareil	142

2.6.	Droit à l'autodétermination	143
2.7.	Contenu de l'emballage	144
3.	Vue d'ensemble de l'appareil	146
3.1.	Vue avant	146
3.2.	Vue arrière	147
3.3.	Vue de dessus.....	148
3.4.	Vue de dessous.....	149
3.5.	Côté droit de l'appareil	150
3.6.	Côté gauche de l'appareil	151
4.	Mise en service.....	152
4.1.	Chargement de la batterie	152
4.2.	Installer et retirer la carte mémoire MicroSD	154

4.3.	Fixation et orientation de la dashcam sur le pare-brise	156
4.4.	Démonter le support pour pare-brise.....	162
5.	Premières étapes	163
5.1.	Allumer et éteindre la dashcam	163
5.2.	Régler la date et l'heure.....	164
5.3.	Régler la langue.....	166
6.	Symboles affichés.....	167
6.1.	Informations affichées	175
6.2.	Informations pouvant être affichées en mode Appareil photo.....	175
6.3.	Informations pouvant être affichées en mode Vidéo.....	177
7.	Alterner entre mode Appareil photo, Vidéo et Lecture.....	179

8.	Prendre des photos	180
8.1.	Réglages en mode Appareil photo	181
9.	Enregistrer des vidéos manuellement.....	188
9.1.	Réglages en mode Vidéo	190
9.2.	L'enregistrement vidéo en boucle	195
9.3.	Détecteur d'accident intégré.....	196
10.	Visionner des enregistrements	196
10.1.	Réglages en mode Lecture.....	198
11.	Verrouiller des fichiers	201
12.	Le menu de configuration.....	202
12.1.	Options de réglage dans le menu de configuration.....	203
12.2.	Surveillance stationnement	209
12.3.	Écran de veille	210

12.4.	Redémarrage du logiciel (reset)	211
13.	Raccordement à un PC	212
14.	Dépannage rapide.....	214
15.	Nettoyage et entretien.....	216
15.1.	Remplacement du fusible pour l'adaptateur voiture	217
16.	Stockage.....	218
17.	Recyclage	219
18.	Caractéristiques techniques.....	220
18.1.	Informations sur les marques déposées.....	225
19.	Déclaration de conformité.....	225
20.	Mentions légales	226

1. À propos de ce mode d'emploi



Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi dans son intégralité et respecter toutes les consignes indiquées. Vous serez ainsi assuré du bon fonctionnement et de la durée de vie de votre appareil. Gardez toujours le présent mode d'emploi à portée de main à proximité de l'appareil. Ce mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Conservez bien le mode d'emploi afin de pouvoir le remettre au nouveau propriétaire si vous donnez ou vendez l'appareil.

1.1. Explication des symboles

Si une section de texte porte l'un des symboles d'avertissement suivants, le danger qu'il décrit doit être évité afin de prévenir les éventuelles conséquences indiquées.



DANGER !

Avertissement d'un risque vital immédiat !



AVERTISSEMENT !

Avertissement d'un risque vital possible et/ou de blessures graves irréversibles !



ATTENTION !

Avertissement d'un risque possible de blessures moyennes à légères !



WARNUNG!

Warnung vor Gefahr durch Verätzung!



AVIS !

Respecter les consignes pour éviter tout dommage matériel !



Informations supplémentaires pour l'utilisation de l'appareil !



Respecter les consignes du mode d'emploi !

- Énumération / information sur des événements se produisant en cours d'utilisation
- ▶ Action à exécuter

1.2. Utilisation conforme

La dashcam est un appareil électronique de technologie de l'information. La dashcam sert à prendre des photos et à enregistrer des vidéos au format numérique.

L'appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à une utilisation industrielle/commerciale.

Veillez noter qu'en cas d'utilisation non conforme, la garantie est annulée :

- ▶ Ne transformez pas l'appareil sans notre accord et n'utilisez pas d'appareils supplémentaires autres que ceux que nous avons nous-mêmes autorisés ou vendus.
- ▶ Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires que nous avons vendus ou autorisés.

-
- ▶ Tenez compte de toutes les informations contenues dans le présent mode d'emploi, en particulier des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages corporels ou matériels.
 - ▶ N'utilisez pas l'appareil dans des conditions ambiantes extrêmes.

2. Consignes de sécurité

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES – LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !

2.1. Dangers en cas d'utilisation de l'appareil par des enfants et personnes à capacités restreintes



DANGER !

Risque de suffocation !

L'inhalation ou l'ingestion de films ou de petites pièces présente un risque de suffocation.

-
- ▶ Conservez les emballages hors de portée des enfants.
 - ▶ Ne pas laisser les enfants jouer avec les matériaux d'emballage.
 - ▶ Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets !
 - ▶ Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont limitées ou manquant d'expérience et/ou de connaissances, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu de vous les instructions nécessaires à l'utilisation de l'appareil.
-

-
- ▶ Veillez absolument à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans surveillance.
 - ▶ Conservez l'appareil et les accessoires dans un endroit hors de portée des enfants.
 - ▶ Avant la première mise en service et après chaque utilisation, vérifier si la dashcam et les accessoires ne sont pas endommagés.
 - ▶ Ne pas utiliser la dashcam et les accessoires s'ils présentent des dommages, dégagent de la fumée ou font des bruits de fonctionnement inhabituels. Éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le le cas échéant de la prise de courant.

-
- ▶ N'exposez pas l'appareil à des conditions extrêmes. À éviter :
 - humidité de l'air élevée ou contact avec des liquides,
 - températures extrêmement hautes ou basses,
 - rayonnement direct du soleil,
 - feu nu.

2.2. **Consignes de sécurité spéciales pour l'utilisation de la dashcam**



DANGER !

Risque d'électrocution !

Les pièces conductrices de courant présentent un risque de choc électrique.

- ▶ N'essayez en aucun cas d'ouvrir et/ou de réparer vous-même la dashcam. Vous risqueriez de vous électrocuter ! La vérification des pièces internes ainsi que leur modification et réparation doivent être exécutées uniquement par un technicien qualifié.

-
- ▶ Le cas échéant, faites vérifier l'appareil par un SAV agréé.



AVIS !

Risque de dommage !

Toute manipulation incorrecte de l'appareil présente un risque de dommage de l'appareil.

- ▶ Utilisez uniquement le câble USB fourni.
- ▶ N'exposez ni la dashcam ni les accessoires à des gouttes ou projections d'eau. Ne posez aucun objet rempli de liquide (p. ex. vases) sur ou à proximité de la dashcam.

2.3. Remarques concernant la batterie intégrée



AVERTISSEMENT !

Risque d'explosion !

Toute manipulation incorrecte des batteries présente un risque d'explosion.

- ▶ N'exposez jamais la batterie à une chaleur excessive, p. ex. rayons du soleil, feu ou similaire !
- ▶ N'ouvrez jamais la batterie.
- ▶ Ne jetez pas la batterie au feu.
- ▶ Ne court-circuitiez pas la batterie.

La dashcam est conçue pour une utilisation uniquement avec adaptateur voiture branché. La batterie intégrée empêche seulement la dashcam de s'éteindre brusquement si l'alimentation en courant via l'adaptateur voiture est interrompue (p. ex. lorsque le contact du véhicule est coupé). La batterie n'est pas prévue pour une utilisation permanente de la dashcam.



La batterie est fixée à l'intérieur de l'appareil et ne peut pas être remplacée par l'utilisateur lui-même.

2.4. Mesures de précaution

Veillez respecter les mesures de précaution suivantes afin d'éviter tout dommage de votre dashcam et de la conserver en parfait état de fonctionnement.

- ▶ Stockez la dashcam dans un endroit frais et sec.
- ▶ Protégez la dashcam des gouttes et projections d'eau.
- ▶ Conservez la dashcam à l'abri de l'humidité, du sel et de la poussière.
- ▶ Pour nettoyer la dashcam, essuyez-la avec un chiffon doux légèrement humide. Séchez ensuite soigneusement la dashcam.

-
- ▶ Tenez la dashcam à distance des champs magnétiques puissants. Ne mettez jamais la dashcam à proximité immédiate d'appareils produisant des champs électromagnétiques puissants tels que des moteurs électriques. Les champs électromagnétiques puissants peuvent provoquer des dysfonctionnements de la dashcam ou perturber l'enregistrement des données.
 - ▶ La dashcam peut fonctionner à une température de -10 à +50° C.

-
- ▶ N'exposez pas la dashcam à une chaleur excessive. N'utilisez pas et ne stockez pas la dashcam sous les rayons directs du soleil ni à des températures élevées. La batterie risquerait de fuir ou le boîtier pourrait se déformer.
 - ▶ Éviter les fortes fluctuations de température. Si vous faites passer rapidement la dashcam d'un environnement froid dans un environnement chaud ou inversement, de l'eau de condensation peut se former dans et sur la dashcam et entraîner des dysfonctionnements et des dommages de la dashcam. Attendez que la dashcam soit de nouveau à température ambiante avant de la

mettre en service. L'utilisation d'un sac de transport ou plastique offre une protection limitée contre les variations de température.

- ▶ Ne laissez pas tomber la dashcam. Les fortes secousses ou vibrations provoquées par la chute de la dashcam peuvent entraîner des dysfonctionnements.
- ▶ N'interrompez pas l'alimentation en courant tant que des données sont traitées. Lorsque vous enregistrez ou supprimez des fichiers photo ou vidéo sur la carte mémoire, une interruption de l'alimentation peut entraîner la perte de données ou endommager le circuit interne ou la carte mémoire.

-
- ▶ Manipulez la lentille et toutes les pièces mobiles avec précaution. Ne mettez pas vos doigts sur la lentille et le barillet d'objectif. Manipulez la carte mémoire avec précaution. Ces pièces ne sont pas prévues pour être soumises à de fortes sollicitations.
 - ▶ Carte mémoire
Débranchez la dashcam du réseau électrique avant d'insérer ou de retirer la carte mémoire. La carte pourrait sinon être endommagée. Les cartes mémoire peuvent chauffer pendant leur utilisation. Soyez donc très prudent lorsque vous retirez la carte mémoire de la dashcam.



Les cartes mémoire sont des consommables et doivent être remplacées à long terme. Si vous utilisez cet appareil très longtemps, il est possible que des erreurs d'enregistrement se produisent. Vérifiez donc régulièrement les performances d'enregistrement de la carte et remplacez-la si nécessaire.

DE

FR

2.5. Ne jamais réparer soi-même l'appareil



AVERTISSEMENT !

Risque d'électrocution !

Les pièces conductrices de courant présentent un risque de choc électrique.

- ▶ Si vous constatez un dommage ou des problèmes techniques, faites réparer la dashcam uniquement par un spécialiste qualifié.
- ▶ Si une réparation est nécessaire, adressez-vous uniquement à l'un de nos partenaires agréés pour le SAV.

2.6. Droit à l'autodétermination

Filmer des automobilistes et piétons à leur insu sur des voies publiques constitue une atteinte considérable au droit à l'autodétermination en matière d'informations. Conformément à la loi allemande sur la protection des données (BDSG), l'observation et l'enregistrement au moyen d'un caméscope sont autorisés uniquement si cela est nécessaire à la défense d'intérêts légitimes pour des buts définis concrètement et qu'il n'y a pas lieu de supposer que des intérêts dignes de protection des personnes concernées sont prépondérants.

2.7. Contenu de l'emballage



DANGER !

Risque de suffocation !

L'inhalation ou l'ingestion de films ou de petites pièces présente un risque de suffocation.

- ▶ Conservez les emballages hors de portée des enfants.
- ▶ Ne laissez pas les enfants jouer avec les matériaux d'emballage.
- ▶ Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets !

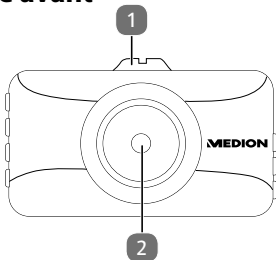
-
- ▶ Sortez le produit de l'emballage et enlevez tous les matériaux d'emballage.
 - ▶ Veuillez vérifier si la livraison est complète et informer notre SAV dans un délai de deux semaines à compter de la date d'achat si ce n'est pas le cas.
 - ▶ Adressez-vous aussi à notre SAV en cas de dommage de l'appareil.

Avec le produit que vous venez d'acheter, vous recevez :

- Dashcam (MD 87935)
- Support pour pare-brise
- Adaptateur voiture USB de 5 V
- Câble mini USB
- Carte mémoire microSD de 4 Go
- Mode d'emploi et documents relatifs à la garantie

3. Vue d'ensemble de l'appareil

3.1. Vue avant

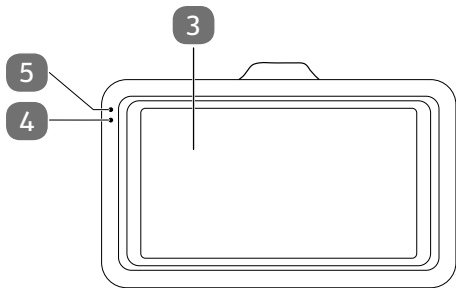


- 1) Dispositif de fixation du support pour pare-brise
- 2) Lentille de la dashcam

3.2. Vue arrière

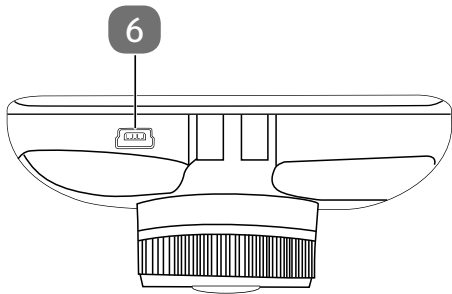
DE

FR



- 3) Écran LCD
- 4) LED de charge
- 5) LED de fonctionnement/d'enregistrement

3.3. Vue de dessus

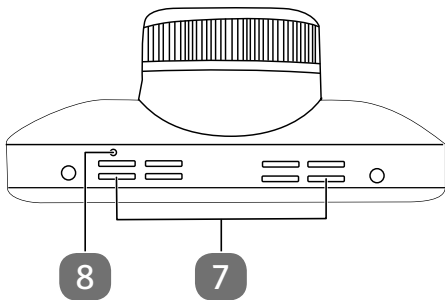


- 6) Port de chargement mini USB

3.4. Vue de dessous

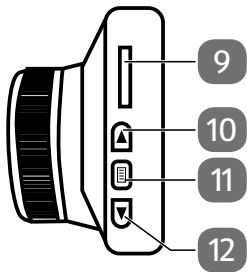
DE

FR



- 7) Haut-parleur
- 8) Trou de reset

3.5. Côté droit de l'appareil

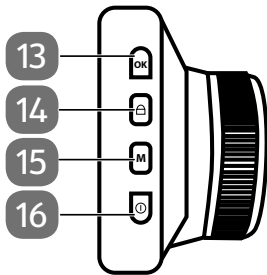




- 9) Fente pour cartes mémoire microSD
- 10) ▲ : touche fléchée Haut
- 11) ☰ : touche Menu
- 12) ▼ : touche fléchée Bas

3.6. Côté gauche de l'appareil

DE

FR



- 13) OK : confirmer sélection
- 14)  : protéger fichiers
- 15) M : changer de mode (Appareil photo, Vidéo, Lecture)
- 16)  : bouton de marche/arrêt, économiseur d'écran

4. Mise en service

4.1. Chargement de la batterie

Vous avez deux possibilités pour charger la batterie de la dashcam : vous pouvez charger la batterie soit avec l'adaptateur voiture USB de 5 V fourni soit sur le port USB de votre PC de bureau ou portable ou d'un autre appareil doté d'un port USB.

- ▶ Pour charger la batterie avec l'adaptateur voiture USB de 5 V, raccordez une extrémité de l'adaptateur voiture au port de chargement mini USB de la dashcam. Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur voiture USB de 5 V sur la prise allume-cigare de votre véhicule.



La dashcam est conçue pour une utilisation uniquement avec adaptateur voiture USB de 5 V branché. La batterie intégrée empêche seulement la dashcam de s'éteindre brusquement si l'alimentation en courant via l'adaptateur voiture est interrompue (p. ex. lorsque le contact du véhicule est coupé). La batterie n'est pas prévue pour une utilisation permanente de la dashcam.

Pour charger la batterie sur un port USB, procédez comme suit :

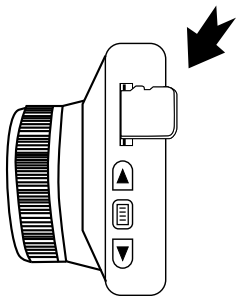
- ▶ Raccordez la dashcam au port USB de votre PC de bureau ou portable ou à un autre appareil doté d'un port USB à l'aide du câble USB fourni.

Jusqu'à ce que la batterie soit complètement chargée, la LED de charge est allumée en rouge.

4.2. Installer et retirer la carte mémoire MicroSD

Pour installer la carte mémoire microSD, procédez comme suit :

- ▶ Éteignez la dashcam si nécessaire. Maintenez pour cela la touche ① enfoncée jusqu'à ce que l'affichage à l'écran s'éteigne.
- ▶ Introduisez la carte mémoire microSD dans la fente avec les contacts dirigés vers l'écran jusqu'à ce que vous entendiez un petit clic.



Pour retirer la carte mémoire de la dashcam, procédez comme suit :

- ▶ Enfoncez légèrement la carte mémoire microSD dans la fente pour cartes jusqu'à ce que vous entendiez un petit clic pour débloquer le verrouillage et pouvoir enlever la carte mémoire de l'appareil.



Les cartes mémoire sont des consommables et doivent être remplacées à long terme.

Si vous utilisez cet appareil très longtemps, il est possible que des erreurs d'enregistrement se produisent. Vérifiez donc régulièrement les performances d'enregistrement de la carte et remplacez-la si nécessaire.



Pour que cette dashcam puisse fonctionner, vous avez besoin d'une carte mémoire MicroSD classe 6. Une carte mémoire microSD de 4 Go est fournie. Pour pouvoir utiliser toutes les possibilités de cette dashcam, nous conseillons cependant une carte mémoire classe 6 de 32 Go ou plus.

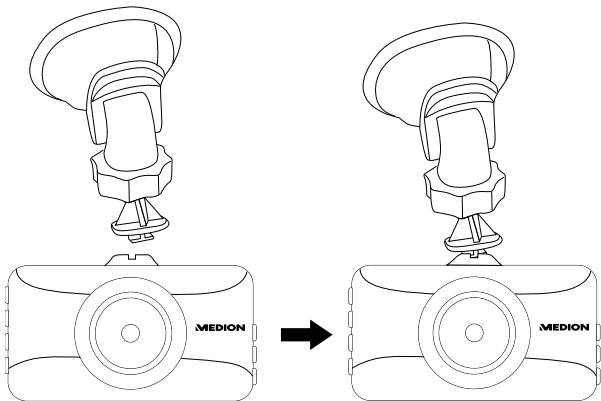
4.3. Fixation et orientation de la dashcam sur le pare-brise

Pour utiliser votre dashcam, vous pouvez la fixer dans votre véhicule à l'aide du support pour pare-brise fourni.

- ▶ Glissez la dashcam comme illustré sur le support pour pare-brise.

DE

FR



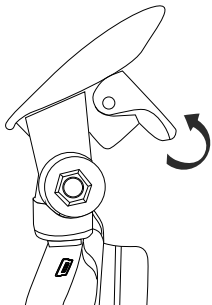
-
- ▶ L'objectif de la dashcam doit se trouver au milieu de la vitre de pare-brise et ne doit pas entraver la visibilité du conducteur. L'illustration vous indique la position idéale de fixation de la dashcam sur le pare-brise.



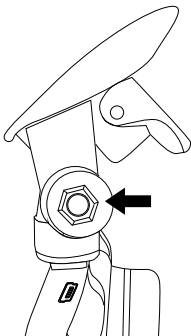
-
- ▶ Nettoyez le pare-brise à l'endroit où vous voulez fixer le support.
 - ▶ Appuyez la ventouse sur le pare-brise et fixez le support en appuyant le levier vers le haut comme illustré.

DE

FR



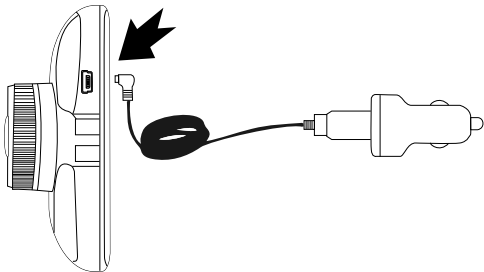
-
- ▶ Orientez l'angle de vue de la dashcam dans le support pour pare-brise vers la route et verrouillez cette position en tournant à fond la vis de fixation signalée par la flèche dans l'illustration.



-
- ▶ Branchez l'adaptateur voiture USB de 5 V sur la dashcam comme illustré.
 - ▶ Branchez l'autre extrémité de l'adaptateur voiture sur la prise allume-cigare de votre véhicule.

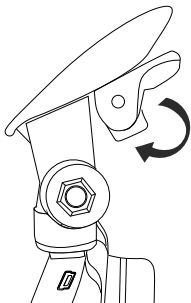
DE

FR



4.4. Démonter le support pour pare-brise

- ▶ Rabaissez le levier de la fixation par ventouse pour enlever le support du pare-brise.



5. Premières étapes

5.1. Allumer et éteindre la dashcam

- ▶ Pour allumer la dashcam, maintenez la touche ① enfoncée jusqu'à ce que l'écran s'allume.




Si la dashcam est raccordée au réseau électrique, l'enregistrement vidéo en boucle démarre automatiquement (voir „9.2. L'enregistrement vidéo en boucle“ en page 195).

- ▶ Pour éteindre la dashcam, maintenez la touche ① enfoncée jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

5.2. Régler la date et l'heure

Pour régler la date et l'heure, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez deux fois sur la touche  pour ouvrir le menu de configuration.
- ▶ Appuyez sur la touche fléchée ▼ pour sélectionner l'option de menu **Date/Heure** et confirmez la sélection avec la touche **OK**.
- ▶ Commencez par régler l'année marquée en appuyant sur la touche fléchée ▲ ou ▼ et confirmez la sélection avec la touche **OK**.

Le marquage passe à l'affichage du mois.


- ▶ Réglez alors le mois actuel en appuyant sur la touche fléchée ▲ ou ▼ et confirmez de nouveau la sélection avec la touche **OK**.

-
- ▶ Répétez cette étape pour l'affichage du jour.
 - ▶ Procédez de la même manière que décrit dans les étapes ci-dessus pour régler l'heure.

Vous reconnaissez toujours l'option actuellement sélectionnée à son marquage en couleur.





Pour modifier des options déjà sélectionnées, appuyez plusieurs fois sur la touche **OK** jusqu'à ce que vous accédiez de nouveau à l'option souhaitée.

- ▶ Sélectionnez l'option **YY/MM/DD** pour modifier le format d'affichage de la date.
- ▶ Utilisez la touche fléchée ▲ ou ▼ pour alterner entre les formats YYYY/MM/DD et DD/MM/YYYY.
- ▶ Une fois que tous les réglages ont été effectués, appuyez sur la touche  pour quitter le menu.




5.3. Régler la langue




Pour régler la langue, procédez comme suit :




- ▶ Appuyez deux fois sur la touche  pour ouvrir le menu de configuration.
- ▶ Appuyez sur la touche fléchée ▼ pour sélectionner l'option de menu **Langue** et confirmez la sélection avec la touche **OK**.
- ▶ Réglez la langue souhaitée en appuyant sur la touche fléchée ▲ ou ▼ et confirmez de nouveau avec la touche **OK**.
- ▶ Une fois la langue souhaitée réglée, appuyez sur la touche  pour quitter le menu de configuration.





6. Symboles affichés





Selon le mode activé et les réglages sélectionnés, les symboles suivants peuvent être affichés sur l'écran :





Symbole	Fonction
	La dashcam se trouve en mode Vidéo.
	La dashcam se trouve en mode Appareil photo.
	La dashcam se trouve en mode Lecture. Le fichier actuellement affiché est un fichier vidéo.





Symbole	Fonction
	La dashcam se trouve en mode Lecture. Le fichier actuellement affiché est un fichier photo.
	La dashcam est raccordée au réseau électrique, la batterie est en cours de chargement.
	La batterie de la dashcam est déchargée. Raccordez la dashcam au réseau électrique.





Symbole	Fonction
	<p>En mode Appareil photo/Vidéo : la protection en écriture est activée pour la photo/vidéo actuellement enregistrée.</p> <p>En mode Lecture : la photo/vidéo actuellement affichée est protégée.</p>
	<p>La fonction Enregistrement en boucle est activée.</p>
	<p>La fonction Anti-tremblement est activée.</p>

Symbole	Fonction
	Affiche le réglage de la valeur ISO sélectionné.
	En mode Vidéo : l'enregistrement sonore est activé pendant l'enregistrement vidéo. En mode Lecture : la vidéo actuellement affichée ne contient pas d'enregistrement sonore.
	Le réglage Vidéo HDR est activé.
	Une carte mémoire microSD est insérée.

Symbole	Fonction
	La carte mémoire microSD insérée est protégée en écriture.
	Réglage du volume pendant la lecture d'une vidéo avec enregistrement sonore.
	Clignote en cas d'enregistrement vidéo activé
	Quitter le menu en appuyant sur la touche M

Symbole	Fonction
 The symbol consists of the letters 'AWB' in a bold, sans-serif font, centered within a light gray square background.	La balance des blancs automatique est activée.
 The symbol is a white sun with eight rays, centered within a light gray square background.	Le réglage de la balance des blancs Lumière du jour est sélectionné.
 The symbol is a white cloud, centered within a light gray square background.	Le réglage de la balance des blancs Nuageux est sélectionné.
 The symbol is a white tungsten filament bulb, centered within a light gray square background.	Le réglage de la balance des blancs Tungstène est sélectionné.

Symbole	Fonction
	Le réglage de la balance des blancs Fluorescent est sélectionné.
	Indique le réglage de l'exposition actuellement sélectionné.
	La fonction Surveillance du véhicule en stationnement est activée.
	Symbolise en mode Appareil photo le réglage de la qualité Basse

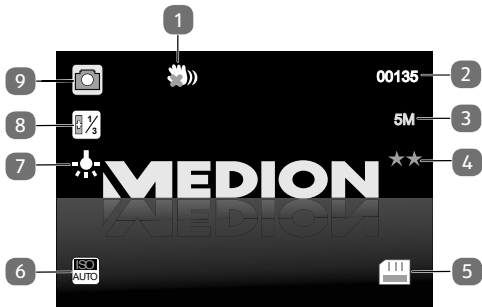
Symbole	Fonction
	Symbolise en mode Appareil photo le réglage de la qualité Normale
	Symbolise en mode Appareil photo le réglage de la qualité Haute
	La détection de mouvement est activée.
	Le détecteur d'accident est activé.

6.1. Informations affichées

DE

6.2. Informations pouvant être affichées en mode Appareil photo

FR



-
- 1) Anti-tremblement est activé
 - 2) Nombre de photos restantes selon la capacité mémoire disponible
 - 3) Résolution photo réglée
 - 4) Réglage de la qualité : **Normale**
 - 5) Carte mémoire microSD est insérée
 - 6) Réglage de la valeur ISO : **Auto**
 - 7) Réglage de la balance des blancs : **Tungstène**
 - 8) Réglage de l'exposition : **+1/3**
 - 9) Mode Appareil photo activé

6.3. Informations pouvant être affichées en mode Vidéo

DE

FR






-
- 10) Vidéo HDR activée
 - 11) Temps d'enregistrement restant selon la capacité mémoire disponible
 - 12) Résolution vidéo réglée
 - 13) Surveillance du véhicule en stationnement activée
 - 14) Carte mémoire microSD est insérée
 - 15) Affichage de l'heure
 - 16) Affichage de la date
 - 17) Enregistrement sonore désactivé
 - 18) Capteur d'accident (capteur G-Shock) activé
 - 19) Réglage de l'exposition : **+1/3**
 - 20) Mode Vidéo activé

7. Alternier entre mode Appareil photo, Vidéo et Lecture

La dashcam comporte trois modes différents : le mode Appareil photo pour prendre des photos et instantanés, le mode Vidéo pour enregistrer des séquences vidéo et le mode Lecture pour visionner les photos et vidéos enregistrées. Différentes fonctions de menu sont disponibles dans chaque mode.


- ▶ Appuyez sur la touche **M** pour alterner entre les différents modes.

Le mode actuellement sélectionné est indiqué par un symbole

( /  / ) dans le coin supérieur gauche de l'écran.

8. Prendre des photos


Pour prendre une photo, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez sur la touche **M** jusqu'à ce que le symbole  pour le mode Appareil photo apparaisse en haut à gauche sur l'écran.
- ▶ Dirigez la lentille vers le motif souhaité et appuyez sur la touche **OK** pour prendre une photo.




Appuyez sur la touche fléchée ▲ avant de prendre la photo pour faire un zoom avant sur l'image ou sur la touche fléchée ▼ pour faire un zoom arrière. Le facteur de zoom maximal est de +4.



Appuyez sur la touche  avant de prendre la photo pour protéger la photo contre toute surécriture ou suppression involontaire.

8.1. Réglages en mode Appareil photo

Pour effectuer des réglages pour le mode Appareil photo, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez en mode Appareil photo sur la touche  pour accéder au menu de réglages Appareil photo.
- ▶ Avec la touche fléchée ▲ ou ▼, sélectionnez le réglage que vous voulez modifier.
- ▶ Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer votre sélection.

Vous accédez au sous-menu correspondant.



Pour naviguer à l'intérieur du sous-menu, utilisez également les touches fléchées ▲ ▼ .

Les réglages suivants sont possibles en mode Appareil photo :

Réglage	Signification
Mode de capture	Définissez le mode de prise de vue souhaité : Unique ou prise de vue retardée après avoir appuyé sur la touche OK (au bout de 2 s , 5 s ou 10 s)


Réglage	Signification
Résolution	Sélectionnez la résolution souhaitée pour vos photos : 12 M - 4032 x 3024 10 M - 3648 x 2736 8 M - 3264 x 2448 5 M - 2592 x 1944 3 M - 2048 x 1536 2 M - 1920 x 1080 VGA - 640 x 480 1.2 M - 1280 x 960

Réglage	Signification
Rafale	Créez une série de photos se composant de 5 photos prises en rafale après le déclenchement en appuyant sur la touche OK . Désactivez ou activez cette fonction en la réglant sur Désactivé ou Activé .
Qualité	Réglez le degré de compression* du fichier sur Haute , Normale ou Basse . *La compression des données a pour effet de supprimer des détails pour réduire la taille du fichier.

Réglage	Signification
Netteté	Réglez le degré de netteté souhaité pour vos photos : Forte, Normale, Douce
Balance des blancs	Sélectionnez un réglage de la balance des blancs pour vos photos : Auto, Lumière du jour, Nuageux, Tungstène, Fluorescent
Couleur	Sélectionnez un réglage des couleurs pour vos photos : Couleur, Noir et blanc, Sépia


Réglage	Signification
ISO	Sélectionnez un réglage de la valeur ISO (Auto, 100, 200, 400) pour définir la sensibilité à la lumière pour vos photos.
Exposition	Sélectionnez un réglage de l'exposition pour vos photos : +2/3, +1/3, +0.0, -1/3, -2/3, -1.0, -4/3, -5/3, -2.0
Anti-tremblement	Le risque de photos floutées est réduit par le compensateur de flou. Désactivez ou activez cette option en la réglant sur Désactivé ou Activé .

Réglage	Signification
Aperçu rapide	Définissez si, après avoir pris une photo, un aperçu rapide de la photo doit être affiché pendant 2 s ou 5 s ou désactivez cette option en la réglant sur Désactivé .
Horodateur	Sélectionnez si la date ou l'heure ou les deux doivent être imprimées sur vos photos. Sélectionnez l'une des options suivantes : Désactivé , Date , Date/Heure .

- ▶ Appuyez sur la touche **OK** pour sauvegarder vos réglages.
- ▶ Appuyez sur la touche  pour quitter le menu et revenir au mode Appareil photo.

9. Enregistrer des vidéos manuellement

Pour enregistrer une vidéo manuellement, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez sur la touche **M** jusqu'à ce que le symbole  pour le mode Vidéo apparaisse en haut à gauche sur l'écran.
- ▶ Appuyez sur la touche **OK** pour démarrer l'enregistrement vidéo.


Si un enregistrement est activé, le point d'enregistrement rouge (●) sur l'écran et la LED d'enregistrement sur la dash-cam clignotent.

- ▶ Appuyez sur la touche **OK** pour arrêter l'enregistrement vidéo.




Appuyez sur la touche fléchée ▲ avant ou pendant l'enregistrement pour faire un zoom avant sur l'image ou sur la touche fléchée ▼ pour faire un zoom arrière. Le facteur de zoom maximal est de +4.



Appuyez sur la touche  pendant l'enregistrement pour protéger la vidéo contre toute surécriture ou suppression involontaire.

9.1. Réglages en mode Vidéo

Pour effectuer des réglages pour le mode Vidéo, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez en mode Vidéo sur la touche  pour accéder au menu de réglages Vidéo.
- ▶ Avec la touche fléchée ▲ ou ▼, sélectionnez le réglage que vous voulez modifier.
- ▶ Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer votre sélection.

Vous accédez au sous-menu correspondant.



Pour naviguer à l'intérieur du sous-menu, utilisez également les touches fléchées ▲ ▼.


Les réglages suivants sont possibles en mode Vidéo :

Réglage	Signification
Résolution	Sélectionnez la résolution souhaitée pour vos enregistrements vidéo : 1080 FullHD 1920 x 1080 720 P 1280 x 720 WVGA 848 x 480 VGA 640 x 480
Enreg. en boucle	Définissez le temps d'enregistrement (3 Mins, 5 Mins, 10 Mins) ou désactivez l'enregistrement en boucle en le réglant sur Désactivé . Plus d'informations au chapitre „9.3. Détecteur d'accident intégré“ en page 196.

Réglage	Signification
Vidéo accéléré	Désactivez ou activez la fonction d'enregistrement vidéo en accéléré (au rythme de 0,5 seconde) en la réglant sur Désactivé ou Activé .
HDR	Désactivez ou activez l'enregistrement vidéo HDR* en le réglant sur Désactivé ou Activé . *High Dynamic Range Video (HDR Video) offre une gamme dynamique et de couleurs plus étendue que Standard Dynamic Range (SDR) Video.

Réglage	Signification
Exposition	Sélectionnez un réglage de l'exposition pour vos vidéos : +2/3, +1/3, +0.0, -1/3, -2/3, -1.0, -4/3, -5/3, -2.0
Détection mouvement	Définissez (Désactivé/Activé) si la dashcam doit lancer automatiquement l'enregistrement vidéo en cas de détection de mouvement.
Enregistrement audio	Définissez (Désactivé/Activé) si le son doit aussi être enregistré pendant l'enregistrement vidéo.

Réglage	Signification
Horodateur	Définissez (Désactivé, Activé) si, avec les enregistrements vidéo, la date doit aussi être sauvegardée et affichée dans la vidéo.
Détecteur d'accident	Définissez la sensibilité du capteur d'accident intégré (Forte, Moyenne, Faible) ou désactivez la fonction en la réglant sur Désactivé . Plus d'informations au chapitre „9.3. Détecteur d'accident intégré“ en page 196.

- ▶ Appuyez sur la touche **OK** pour sauvegarder vos réglages.
- ▶ Appuyez sur la touche  pour quitter le menu et revenir au mode Vidéo.

9.2. L'enregistrement vidéo en boucle

Dès que la dashcam est raccordée au réseau électrique, le mode Enregistrement en boucle démarre automatiquement. La fonction d'enregistrement en boucle permet un enregistrement continu de vidéos d'une durée respective de 3, 5 ou 10 minutes. Ce qui signifie que les plus anciennes données vidéo sont surécrites par les plus récentes données dès que votre support de stockage est plein.



Réglez la durée d'enregistrement en boucle comme décrit sous „9.1. Réglages en mode Vidéo“ en page 190.

9.3. Détecteur d'accident intégré

Votre dashcam comporte un détecteur G-Shock intégré. Ce détecteur enregistre les freinages brusques et les chocs et démarre alors automatiquement un enregistrement.



Les séquences ainsi enregistrées sont sauvegardées protégées en écriture et pas automatiquement surécrites.





Vous pouvez définir la sensibilité du détecteur dans le menu de réglages Vidéo (voir „9.1. Réglages en mode Vidéo“ en page 190).

10. Visionner des enregistrements

Pour visionner des vidéos et photos sauvegardées, procédez comme suit :

-
- ▶ Appuyez sur la touche **M** jusqu'à ce qu'un des symboles  /  pour le mode Lecture soit affiché en haut à gauche sur l'écran.



Les photos sont signalées en haut à gauche sur l'écran par le symbole  et les vidéos, par le symbole .

- ▶ À l'aide des touches fléchées ▲ / ▼ , sélectionnez l'enregistrement que vous voulez afficher ou visionner.
- ▶ Pour lancer la lecture d'une vidéo, appuyez sur la touche **OK**.




Pour les vidéos avec enregistrement sonore, vous pouvez régler le volume de lecture avec les touches fléchées ▲ / ▼ .

-
- ▶ Appuyez de nouveau sur la touche **OK** pour interrompre la lecture vidéo à l'endroit affiché.
 - ▶ Appuyez sur la touche **M** pour repasser en mode Vidéo ou Appareil photo.

10.1. Réglages en mode Lecture

Pour effectuer des réglages pour le mode Lecture, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez en mode Lecture sur la touche  pour accéder au menu de réglages Lecture.
- ▶ Avec la touche fléchée ▲ ou ▼, sélectionnez le réglage que vous voulez modifier.
- ▶ Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer votre sélection.

Vous accédez au sous-menu correspondant.

Les réglages suivants sont possibles dans le menu Lecture :

Réglage	Signification
Supprimer	Effacez l'enregistrement actuellement sélectionné avec l'option Supp. fichier actuel ou tous les enregistrements sauvegardés avec Supprimer tout (les fichiers protégés ne sont alors pas effacés !). Après la sélection d'une option avec la touche OK , une question de sécurité vous demande si vous voulez vraiment effacer le(s) fichier(s) sélectionné(s). Confirmez cette question avec OK ou sélectionnez Annuler pour revenir au menu Lecture.



DE

FR

Réglage	Signification
Verrouiller	Protégez vos enregistrements contre toute surécriture ou suppression involontaire ou enlevez une protection en écriture activée. Sélectionnez l'option Verrouiller fich. actuel, Déverr. fich. actuel, Verrouiller tout ou Déverrouiller tout . Vous trouverez plus d'informations sur la protection de fichiers au chapitre „11. Verrouiller des fichiers“ en page 201.

11. Verrouiller des fichiers

Vous pouvez verrouiller vos fichiers photo et vidéo contre toute surécriture ou suppression involontaire en activant une protection en écriture pour un ou plusieurs fichiers.


- ▶ Pour verrouiller un fichier photo, appuyez **avant** de prendre la photo sur la touche .
- ▶ Pour verrouiller un fichier vidéo, appuyez **pendant** l'enregistrement sur la touche .

 s'affiche sur l'écran. Le fichier est maintenant protégé.





Pour verrouiller un ou plusieurs fichiers photo/vidéo déjà sauvegardés, sélectionnez l'option **Verrouiller** dans le menu Lecture (voir „10.1. Réglages en mode Lecture“ en page 198).



En mode Lecture, les fichiers protégés sont également signalés par le symbole . Si vous essayez d'effacer un fichier protégée, l'écran affiche le message « **Protégée !** ».

12. Le menu de configuration




- ▶ Appuyez deux fois sur la touche  pour accéder au menu de configuration.
- ▶ Avec la touche fléchée ▲ ou ▼, sélectionnez le réglage que vous voulez modifier.
- ▶ Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer votre sélection. Vous accédez au sous-menu correspondant.
- ▶ Avec la touche fléchée ▲ ou ▼, sélectionnez l'option souhaitée et confirmez avec la touche **OK**.

-
- ▶ Une fois le réglage effectué, appuyez sur la touche  pour quitter le menu.

12.1. Options de réglage dans le menu de configuration

Les réglages suivants sont possibles dans le menu de configuration :

Réglage	Signification
Date/Heure	Réglez l'heure et la date comme décrit au chapitre „5.2. Régler la date et l'heure“ en page 164.

Réglage	Signification
Plaque minéralogique	<p>Saisissez une combinaison de 1 à 9 chiffres/lettres devant être affichée dans l'enregistrement vidéo.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Appuyez sur la touche M pour alterner entre , ABC et . ▶ Saisissez les chiffres ou lettres souhaités avec la touche fléchée ▲ ou ▼.
Plaque minéralogique	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Appuyez sur la touche OK pour passer à l'option suivante. ▶ Appuyez sur la touche  pour quitter le menu de configuration.

Réglage	Signification
Extinction auto	Définissez une durée (1 Mins, 3 Mins ou 5 Mins) au bout de laquelle l'appareil doit s'éteindre automatiquement en cas de non-utilisation/d'enregistrement inactif. Sélectionnez Désactivé pour désactiver l'extinction automatique.
Surveillance stationnement	Désactivez ou activez cette fonction en la réglant sur Désactivé ou Actif . Vous trouverez plus d'informations à ce sujet au chapitre „Surveillance du véhicule en stationnement“ en page 91.

Réglage	Signification
Bip sonore	Désactivez ou activez la fonction de bips de touche et d'appareil en la réglant sur Désactivé ou Activé .
Langue	Réglez la langue de menu souhaitée comme décrit au chapitre „5.3. Régler la langue“ en page 166.
Fréquence secteur	Sélectionnez la fréquence de réseau souhaitée : 50 Hz, 60 Hz


Réglage	Signification
Écran de veille	Définissez une durée (1 Mins , 3 Mins ou 5 Mins) au bout de laquelle l'économiseur d'écran doit être activé. Sélectionnez Désactivé pour désactiver l'économiseur d'écran. Vous trouverez plus d'informations sur l'économiseur d'écran au chapitre „12.3. Écran de veille“ en page 210.

Réglage	Signification
Formater	Formatez la carte mémoire microSD insérée. Attention : ce formatage a pour effet d'effacer tous les fichiers, y compris les fichiers protégés, sur la carte mémoire.
Configuration par défaut	Restaurez tous les réglages par défaut départ usine.
Version	Affichez la version logicielle actuellement installée.

12.2. Surveillance stationnement

Si la surveillance du véhicule en stationnement est activée, la dashcam lance automatiquement un enregistrement vidéo d'1 minute en cas de détection d'un choc. Cet enregistrement est sauvegardé comme fichier protégé en écriture.


Pour activer la surveillance du véhicule en stationnement, procédez comme suit :

- ▶ Appuyez deux fois sur la touche  pour accéder au menu de configuration.
- ▶ Avec la touche fléchée ▲ ou ▼, sélectionnez le réglage **Surveillance stationnement**.
- ▶ Appuyez sur la touche **OK** pour confirmer votre sélection.

Vous accédez au sous-menu correspondant.


-
- ▶ Avec la touche fléchée ▼, sélectionnez l'option **Activé** et confirmez avec la touche **OK**.

La surveillance du véhicule en stationnement est maintenant activée. Si la dashcam détecte un choc alors qu'elle est éteinte, elle lance aussi automatiquement l'enregistrement vidéo.

- ▶ Une fois le réglage effectué, appuyez sur la touche  pour quitter le menu.


12.3. Écran de veille

Pour économiser du courant ou la charge de la batterie et pouvoir cependant remettre rapidement la dashcam en marche, vous avez la possibilité d'activer l'économiseur d'écran.

- ▶ Appuyez une fois brièvement sur la touche  pour activer l'économiseur d'écran.

L'affichage à l'écran disparaît. La LED de fonctionnement reste

allumée pour afficher l'économiseur d'écran activé.

- ▶ Appuyez de nouveau brièvement sur la touche  pour remettre la dashcam en marche et allumer l'écran.



Lorsque l'économiseur d'écran est activé, la dashcam consomme toujours une petite quantité de courant ou de charge de la batterie.

12.4. Redémarrage du logiciel (reset)

L'exécution d'un reset a pour effet de redémarrer la dashcam et donc aussi le logiciel. En cas de reset, tous vos réglages et la mémoire restent conservés.

- ▶ Pour exécuter un reset, appuyez avec un objet pointu (p. ex. un trombone) dans le trou sur le dessous de la dashcam (voir illustration „3. Vue d'ensemble de l'appareil“ en page 146, „3.4. Vue de dessous“ en page 149).

13. Raccordement à un PC

Procédez comme suit pour raccorder la dashcam à un PC de bureau ou portable :

- ▶ Raccordez la dashcam à votre PC de bureau ou portable à l'aide du câble mini USB fourni.
- ▶ Allumez la dashcam afin qu'elle soit reconnue comme support de données par votre système.

Le type d'utilisation souhaité vous est alors demandé sur l'écran de la dashcam :

- ▶ Appuyez sur la touche **OK** pour utiliser la dashcam comme appareil de stockage de masse sur le PC de bureau ou portable.

Systèmes d'exploitation pris en charge :

- Windows® 7 ; Windows® 8, Windows® 8.1 ; Windows® 10



En mode USB, la mémoire passe en fonctionnement « Read only » et les données sauvegardées peuvent donc être uniquement lues. Il n'est pas possible de sauvegarder ou d'effacer des données sur la dashcam en mode USB. Pour supprimer des fichiers, utilisez la fonction correspondante sur la dashcam ou lisez la carte avec le lecteur de cartes d'un PC et supprimez les fichiers sur ce PC.

DE

FR

14. Dépannage rapide

Problème	Solution
La dashcam ne se met pas en marche.	Vérifiez si elle est raccordée au réseau électrique et chargez le cas échéant la batterie.
La dashcam ne réagit plus et il n'est pas possible de l'éteindre.	Exécutez un reset pour redémarrer le logiciel (voir chapitre „12.4. Redémarrage du logiciel (reset)” en page 211).


Problème	Solution
Le message « Carte pleine » s'affiche sur l'écran.	La carte mémoire insérée est pleine. Effacez des fichiers ou insérez une nouvelle carte mémoire.
Le message « Erreur d'image » s'affiche sur l'écran.	Le format du fichier sélectionné est incompatible.

15. Nettoyage et entretien

Respectez les points suivants lorsque vous nettoyez le boîtier, la lentille et l'écran :

- ▶ Nettoyez le boîtier de la dashcam avec un chiffon doux et sec.
- ▶ Évitez absolument les diluants et produits d'entretien à base de pétrole, qui risqueraient d'endommager la dashcam.
- ▶ Pour nettoyer la lentille et l'écran, commencez par éliminer la poussière avec une brosse pour lentille. Nettoyez-les ensuite avec un chiffon doux. N'exercez aucune pression sur l'écran et n'utilisez aucun objet dur pour le nettoyer.
- ▶ N'utilisez aucun détergent puissant pour nettoyer le boîtier et la lentille (consultez votre revendeur si vous ne parvenez pas à éliminer certaines salissures).

15.1. Remplacement du fusible pour l'adaptateur voiture

- ▶ Débranchez l'adaptateur voiture de la prise 12 V  du véhicule.
- ▶ Enlevez le cache de fusible en le tournant comme illustré.



La première fois que le fusible est remplacé, il se peut que le cache de fusible soit très dur à dévisser.



- ▶ Remplacez le fusible défectueux par un fusible neuf T 2 A/250 V et revissez le cache sur le fusible.

16. Stockage

- ▶ Si vous n'utilisez pas la dashcam, rangez-la dans un endroit frais et sec afin de la protéger de tout dommage, de la poussière et des facteurs externes.
- ▶ La température et l'humidité de l'air prescrites pour le stockage sont indiquées à la section „18. Caractéristiques techniques“ en page 220. Tenez compte du fait que dans l'habitacle de véhicules, ces valeurs peuvent éventuellement être dépassées vers le bas ou le haut.
- ▶ Si vous n'utilisez pas votre dashcam pendant une période prolongée, rechargez malgré tout régulièrement la batterie (au moins une fois par mois).

17. Recyclage



EMBALLAGE

L'appareil est placé dans un emballage afin de le protéger contre tout dommage pendant le transport. Les emballages sont fabriqués à partir de matériaux qui peuvent être éliminés de manière écologique et remis à un service de recyclage approprié.




APPAREIL

L'appareil est équipé d'une batterie intégrée. Une fois l'appareil arrivé en fin de vie, ne le jetez en aucun cas avec les déchets domestiques. Renseignez-vous auprès de votre municipalité concernant les solutions pour une élimination respectueuse de l'environnement dans des centres de collecte des déchets électriques et électroniques.

18. Caractéristiques techniques

Capteur d'image	Capteur CMOS de 3 mégapixels
Lentille	Grand angle 130°
Modes multifonction	Caméra vidéo HD, appareil photonumérique
Objectif	f 1:2.8 (F2.5 mm)
Écran	LCD couleur d'env. 7,5 cm/2,95"

Support de stockage	Fente pour cartes microSDHC Cartes classe 6 avec jusqu'à 32 Go. 32 Go sont conseillés pour un fonctionnement optimal, 4 Go minimum sont nécessaires
Tension de service (mini USB)	5 V  1 A
Formats de fichiers	Photos : JPEG ; vidéos : MOV (QuickTime / H.264)
Prise PC	Port mini USB 2.0

Résolution	Vidéos : 1920 x 1080 pixels / 30 fps, 1280 x 720 pixels / 60 fps 848 x 480 pixels / 30 fps 640 x 480 pixels / 30 fps Photos : 4032 x 3024, 3648 x 2736, 3264 x 2448, 2592 x 1944, 2048 x 1536, 1920 x 1080, 1280 x 960, 640 x 480
Dimensions	Env. 91 x 53 x 40 mm
Poids	123 g sans le support

Température ambiante	
Stockage	-20 à 60° C avec une humidité rel. de l'air de 80 % à 85 %
Service	-10 à 50° C avec une humidité rel. de l'air de 70 % à 80 %
Batterie	
Li-ion intégrée Batterie	
Fabricant	Jinke Energy Development Co., LTD.
Référence	402030
Données techniques	3,7 V / 200 mAh / 0,74 Wh

Adaptateur voiture USB de 5 V	
Fabricant	Super Duper Cellular Co., Ltd
Référence	SDC8512
Tension d'entrée	12 - 24 V $\overline{\text{---}}$ 550 mA
Tension de sortie	5,0 V $\overline{\text{---}}$ 1,0 A

C E **Sous réserve de modifications techniques et visuelles ainsi que d'erreurs d'impression.**

18.1. Informations sur les marques déposées

Windows® est une marque déposée de la société Microsoft®. Les autres marques déposées sont la propriété de leurs titulaires respectifs.

19. Déclaration de conformité

Par la présente, la société MEDION AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes :

- Directive CEM 2014/30/UE
- Directive RoHS 2011/65/UE

20. Mentions légales

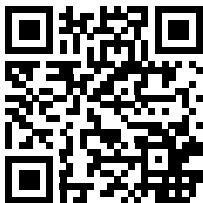
Copyright © 2018

Situation : 02.03.2018

Tous droits réservés.

Le présent mode d'emploi
est protégé par le copyright.

La reproduction sous forme méca-
nique, électronique ou sous toute
autre forme que ce soit est interdite
sans l'autorisation écrite du fabricant.



Le copyright est la propriété de la société :

MEDION AG

Am Zehnthof 77

45307 Essen

Allemagne

DE

FR

Le mode d'emploi peut être téléchargé sur le portail SAV
www.medion.com/fr/service/accueil/.

Vous pouvez aussi scanner le code QR ci-dessus et charger le
mode d'emploi sur votre terminal mobile via le portail SAV.

06/2018

